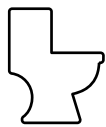
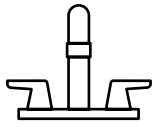


American Standard



**American Standard is devoted to making life,
in the heart of your home, better every day...**

...so, thank you for inviting us in! With the very best in kitchen and bathroom products, we are here to help make your life happier, healthier and simpler. Our commitment to quality, innovation and performance has made us part of your everyday routine for nearly 150 years, and we look forward to being a part of your life for many years to come.

Learn more at www.AmericanStandard.com

REGISTER WARRANTY

Try the easy-scan **QR code** to quickly enter your information or find your product's detailed warranty here:



AmericanStandard-us.com/support/warranty

Registering allows you to keep your product information safe, and us the ability to contact you in the event of a product recall or *any* news about your purchase.

And if ever you have a question or need help...?

Call us at 1-855-815-0004

7302161-100 Rev. 4 (1/24)

601AA001/8019A60GPC



7302161-100R4

American Standard

OWNERS MANUAL

AquaWash® 2.0 SpaLet® Bidet Seat and Titan Chair Height Elongated Toilet Combo



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Thank you for selecting American Standard – the benchmark of fine quality for over 150 years. To ensure this product is installed properly, please read these instructions carefully before you begin. Certain installations may require professional help.

INSTALLATION PREPARATION

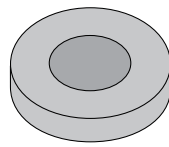
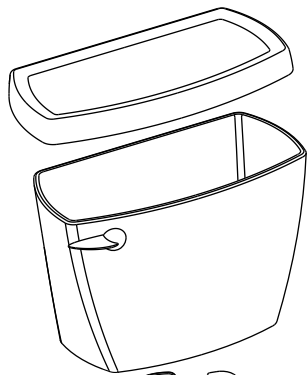
- Please unpack carefully and identify all parts needed for installation by using the Box Contents page as a reference. Inspect the product and report any damages or missing parts immediately to customer care by calling 855-815-0004. Follow the prompts for consumer/bathing. Local building codes vary by location. Observe all local plumbing and building codes.

NOTE: Take extra care in handling the surfaces. Use only non-abrasive cloths avoid scratching.

- Wear protective equipment during installation to avoid injury.
- Please keep these instructions for after care and customer service details.

Image shown may vary from product purchased.

INSIDE THE BOX



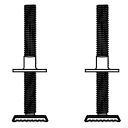
Wax Ring



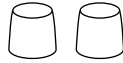
Tank To Bowl Gasket



Attachment Handle
with Nut



T-Bolts with
Retainer (2)



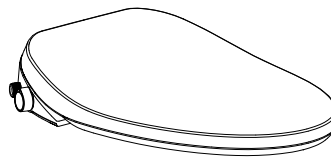
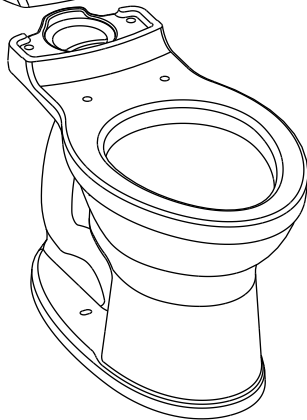
Bolt Caps (2)



Bowl-To-Floor Knobs (2)



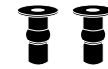
Plastic Washers (2)



SpaLet® Seat



Bolts (2)



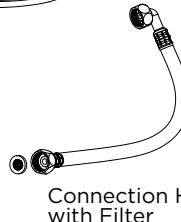
Insert (2)
(Apply to
Top Mount)



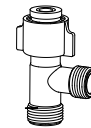
Nuts (2)
(Apply to
Bottom Mount)



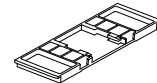
Sliding Plates (2)



Connection Hose
with Filter



T-Shaped
Adapter



Base Plate (1)

SOLD SEPARATELY



Water Supply Line



BEFORE INSTALLING YOUR TOILET

please see your product spec page to verify the dimensions and water supply connections. Visit our website where you can search by Model number for the product spec page at: <http://www.americanstandard-us.com>

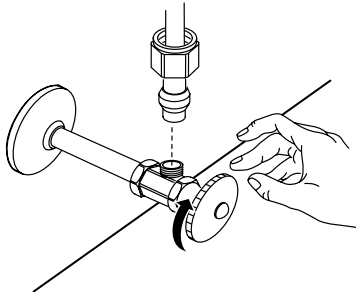
Image shown may vary from product purchased.

7302161-100 Rev. 4 (1/24)

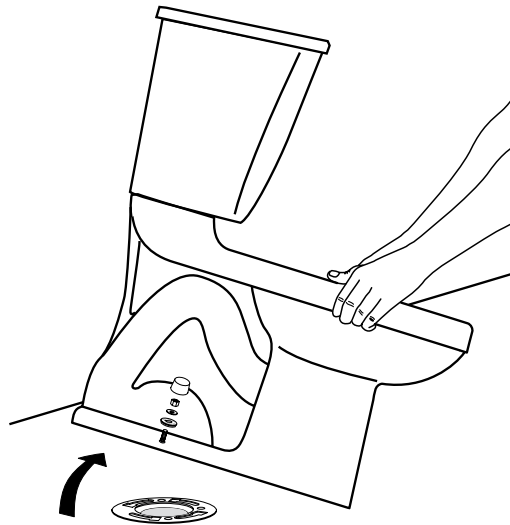
American Standard

IF REMOVING AN EXISTING TOILET

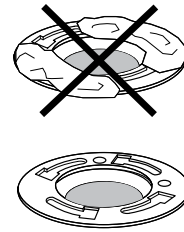
- 1** Turn off water supply



- 2** Flush to remove water from tank; sponge remaining water from bowl before removing toilet



- 3** Clean flange



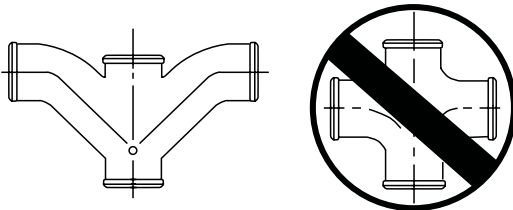
CAUTION

If leaving floor flange open for more than 1-2 hours, cover flange to prevent escaping sewer gasses.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

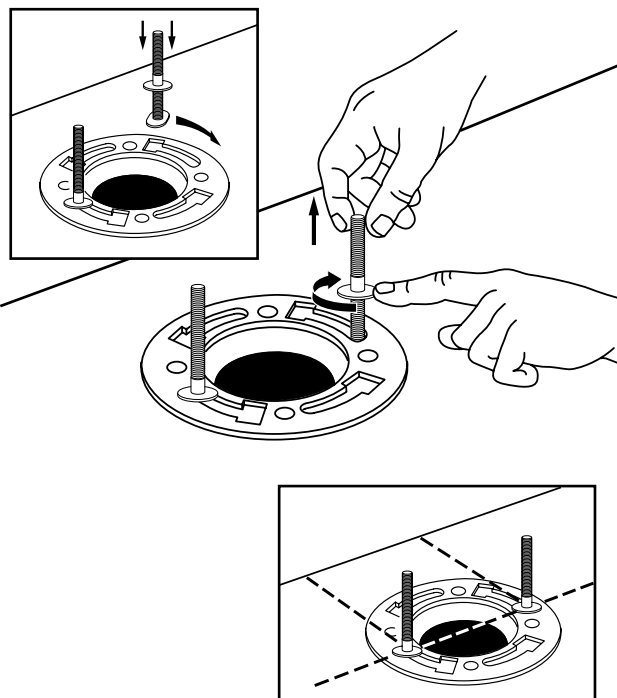
BACK-TO-BACK INSTALLATION

Depending upon your plumbing and venting conditions, the flow from this toilet in a back-to-back installation may create a vacuum on the system and draw water from the opposing bowl. The National Standards Plumbing Code prohibits the use of a cross fitting for drainage as throw over is possible. The code does approve a directional "Y" style fitting with proper venting to direct the water downward and away from the other toilet.

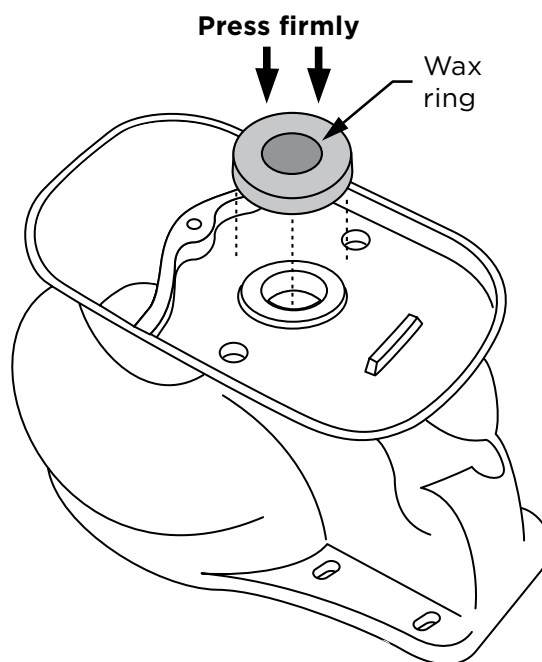


Recommended fitting type for back-to-back installations.

1

SECURE FLANGE

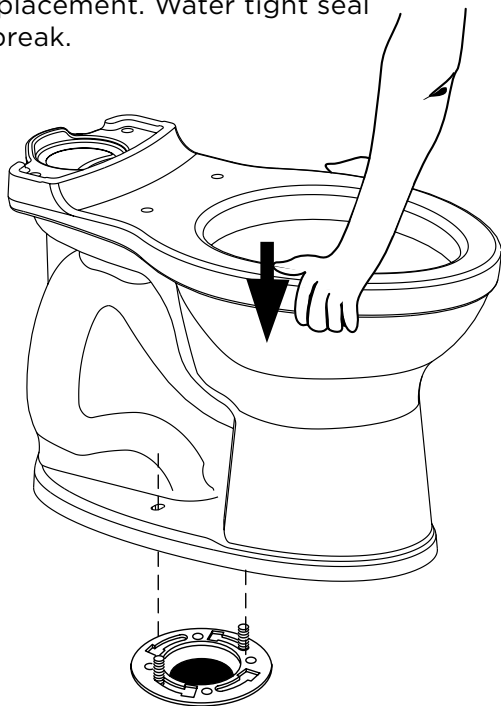
2

ATTACH WAX RING

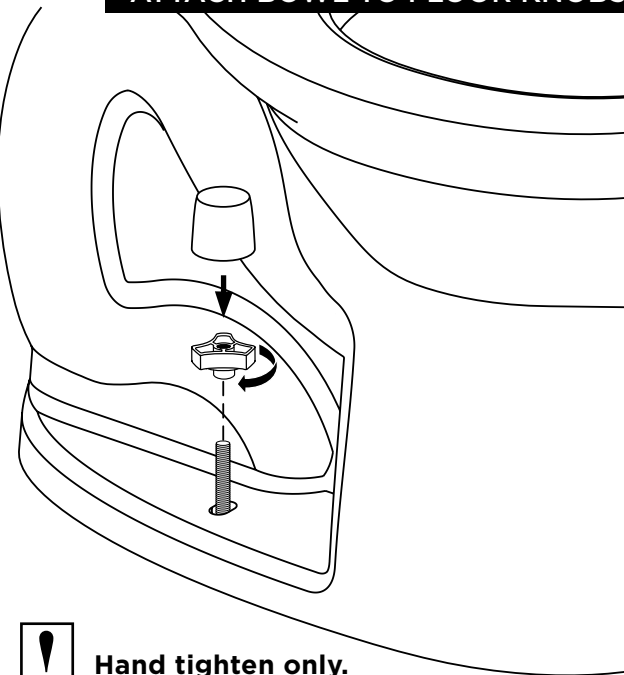
3

PLACE TOILET ON FLANGE

Apply weight evenly. Do not move after placement. Water tight seal may break.



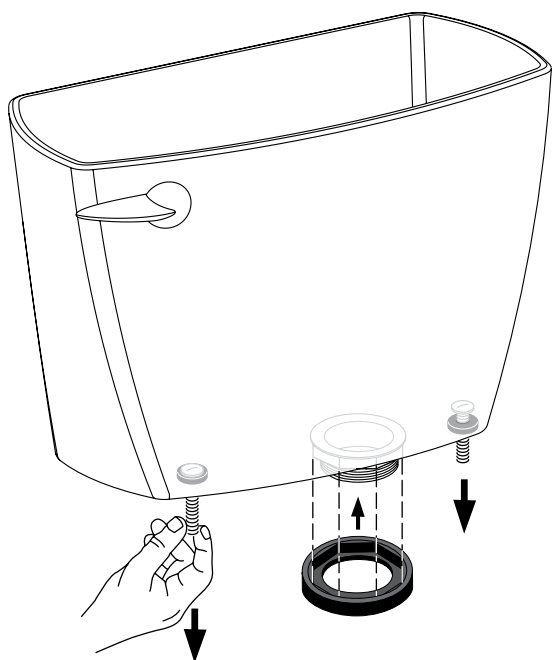
4

ATTACH BOWL TO FLOOR KNOBS

**Hand tighten only.
Do not over-tighten.**

5

ATTACH TANK TO BOWL GASKET

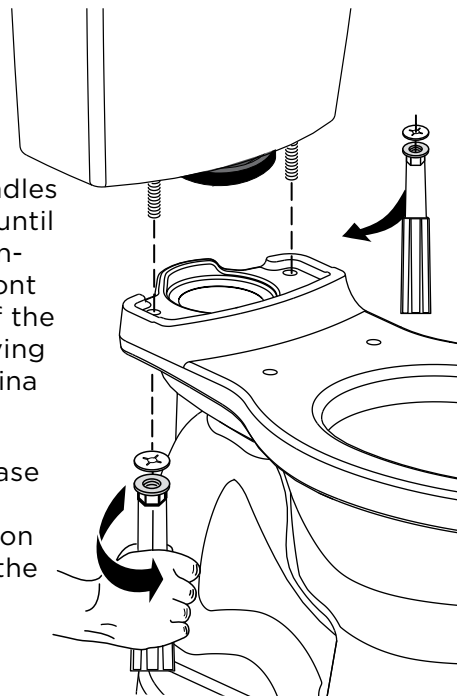


6

CONNECT TANK AND BOWL

Tighten handles alternately until the tank contacts the front and back of the bowl achieving china-to-china contact.

NOTE: To ease installation, push down on the top of the tank while tightening handles.

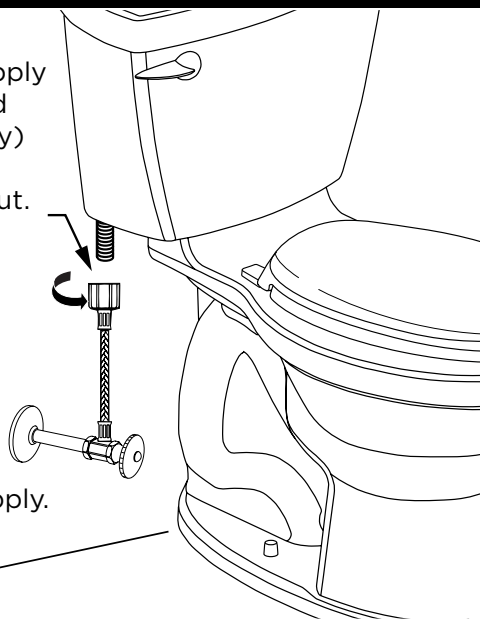


7

CONNECT WATER SUPPLY

A Connect water supply line. (Sold separately) Hand tighten nut.

B Turn on water supply.



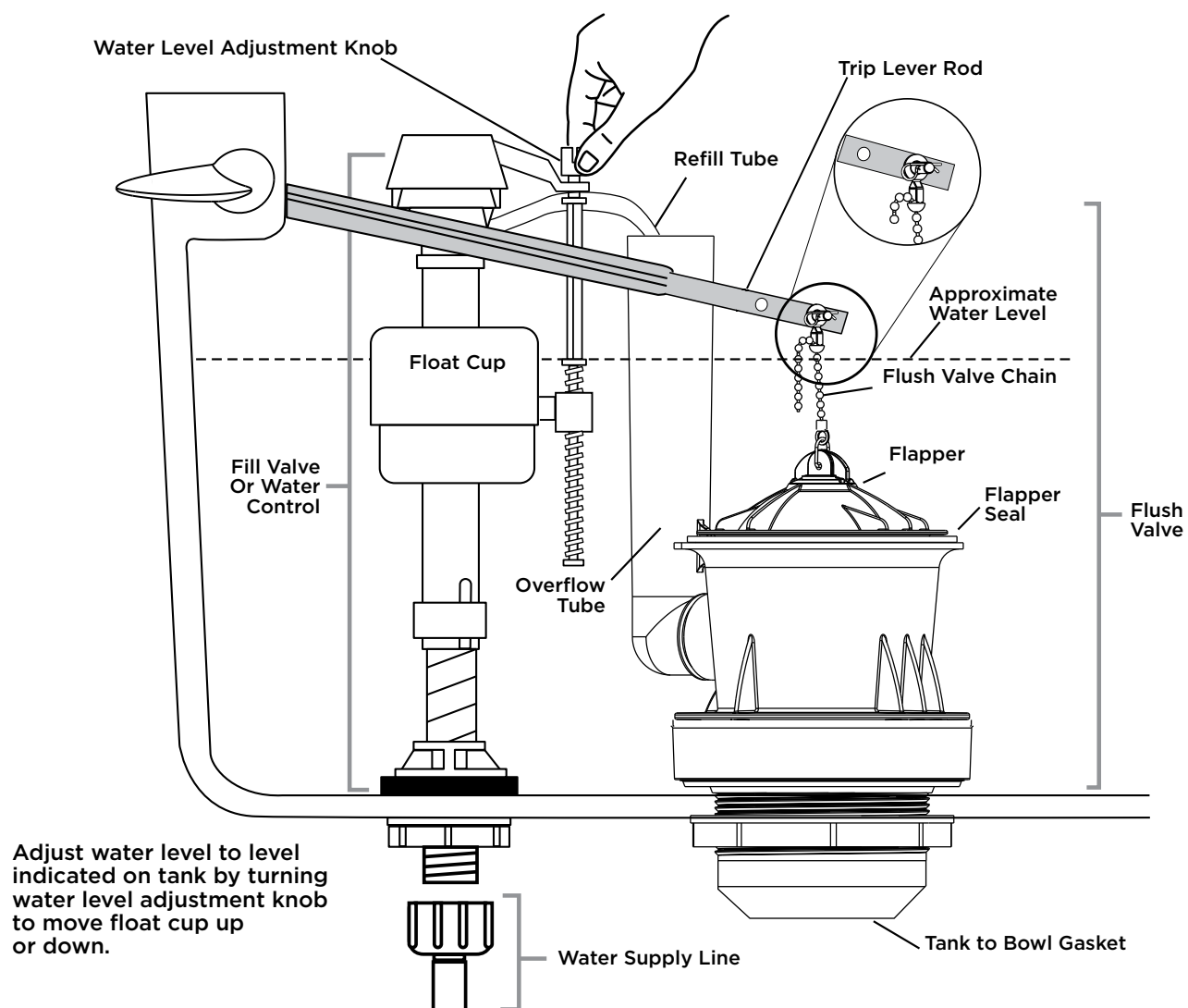
WARNING: Over-tightening of water supply line nuts could result in breakage and potential flooding.

If the connection leaks after hand tightening, replace the supply line. If the connection continues to leak with the new supply line, replace the fill valve. Do not use plumber's putty, pipe dope or any other sealant on the water supply connection. Use of plumber's putty, pipe dope, or any other type of sealant will void the warranty.

WARNING: Do not use plumber's putty, pipe dope, or any other sealant on the water supply connection to this tank. If the connection leaks after hand tightening, replace the supply line. If the connection continues to leak with the new supply line, replace the fill valve.

Warranty is void if any type of sealant is used on the water supply connection.

ADJUST



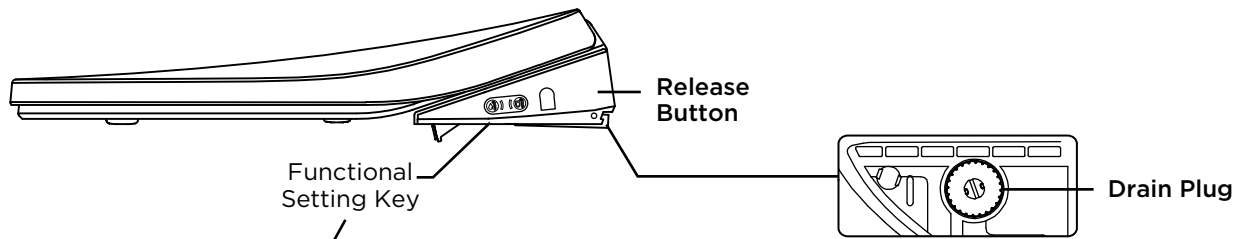
TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Does not flush	a. Water supply valve closed b. Supply line blocked c. Flush valve chain too loose or disconnected d. Sand or debris lodged in water control	a. Open valve and allow water to fill tank b. Shut off water supply, disconnect supply line and inspect all gaskets and washers. Reassemble c. Readjust chain length as required d. Shut off water supply. Remove cap and clean as per Fluidmaster maintenance instructions at: www.americanstandard-us.com/enews/fluidmaster-guide.pdf
Poor or sluggish flush	a. Bowl water level too low b. Supply valve partly closed c. Partially clogged trapway and/or drain pipe and/ or vent d. Supply pressure too low	a. Check that refill tube is connected to water control and inserted into overflow tube without being kinked or damaged b. Open supply valve fully. Be sure that proper supply tube size is used c. Remove obstruction. Consult a plumber if necessary d. Normal supply pressure must be at least 20 psi
Toilet leaks	a. Poor supply line connection. b. Poor bowl to tank/floor connection.	a. Review Step 8 of installation procedure. b. Review Step 1 through 6 of installation procedure.
Toilet does not shut off	a. Flapper seal leaking or deformed b. Sand or debris lodged in water control c. Flush valve chain too tight, holding flapper open	a. Clean debris from seal surface. Replace flapper seal as needed. See web for more info. b. Shut off water supply. Replace flush valve. c. Shut off water supply. Remove cap and clean as per Fluidmaster maintenance instructions at: www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf

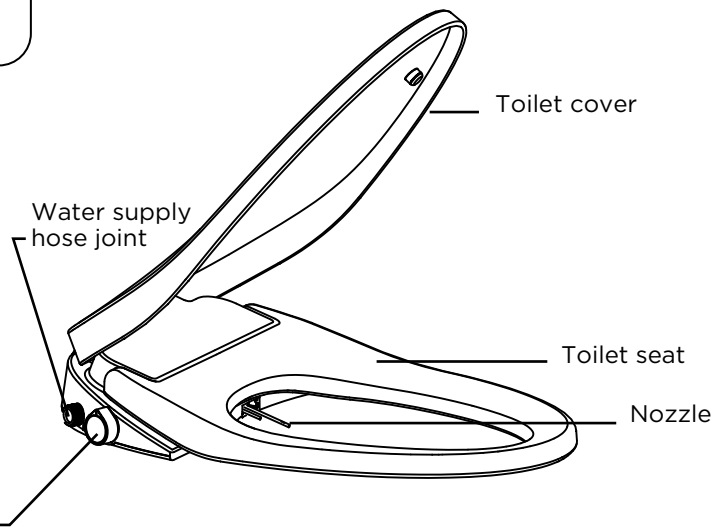
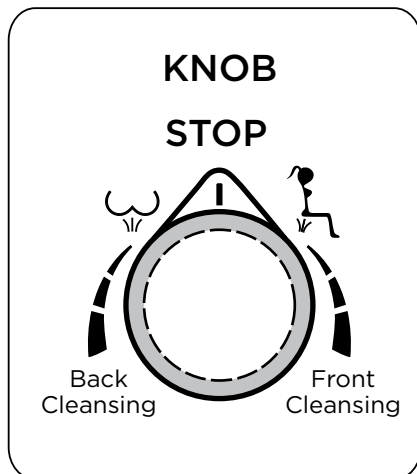
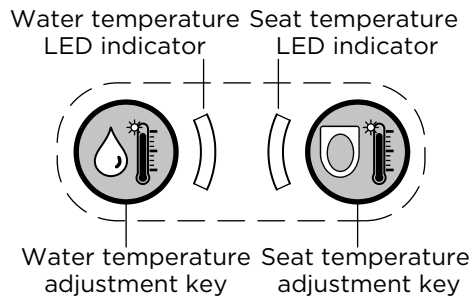
CARE AND CLEANING

When cleaning your toilet, wash it with mild, soapy water, rinse thoroughly with clear water and dry with a soft cloth. **WARNING:** Do not use in-tank cleaners. These products can seriously corrode fittings in the tank. This damage can cause leakage and property damage. **American Standard shall not be responsible or liable for any damage caused by the use of in-tank cleaners.**

FUNCTION SETTINGS



FUNCTIONAL SETTING KEY



NOTE: Pictures may not exactly depict toilet seat and components.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products, especially when children are present, the basic safety precautions should always be observed.

READ ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT

The following safety terms are used in this manual to warn against different hazardous situations:

DANGER – To reduce the risk of electrocution:

1. Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
2. Do not place in or drop into water or other liquid.
3. Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately.



WARNING

To reduce the risk of burns, electrocution, fire or injury to persons:

1. When small children, elderly persons, persons with limited mobility or people with illness are using this product, ensure that the proper operating procedures are followed at all times to ensure the user's safety.

2. When you are using this product for a long period of time, set the seat temperature to "Off".

For the following persons, be sure to set the seat temperature to "Off" when they are using this product.

(Children, elderly persons, persons with illness, persons with limited mobility, persons with sensitive skin, persons who are taking medicines that cause drowsiness, persons who are intoxicated, or persons who are extremely fatigued.)

- * Using the toilet for a long period of time without setting the seat temperature to "Off" may result in low temperature burns.

Low Temperature Burns

A low temperature burn may occur when the skin has been in contact for some time with an object at relatively low temperature (about 104 °F [40 °C]). Susceptibility to burns also depends on an individual's skin sensitivity and other factors.

3. This product should be used only as described in this manual. Do not use attachments that are not recommended by the manufacturer.
4. Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if the plug is loose in the outlet, if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged. If the plug is inserted or disconnected by holding the cord, the plug or cord may be damaged resulting in fire or electric shock.
5. Keep the cord away from heated surfaces.

Continued on next page

IMPORTANT SAFEGUARDS

Continued

6. Never use while sleeping or feeling drowsy.
7. Never drop or insert any object into any opening or hose.
8. Connect this product to a properly grounded outlet only.
9. This product should only be connected to a potable water supply line. Failure to do so will cause problems in the operation.
10. Do not pull out or insert the power plug with wet hands.
11. Disconnect the power plug periodically and clean it with a dry cloth. Dust accumulated on the power plug may cause fire.
12. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.

To reduce the risk of minor injury or property damage:

1. This product should only be connected to a 120 V AC, 60 Hz GFCI-protected outlet.
2. For care of the plastic parts, our company recommends the use of a mild liquid or an all-purpose cleaner. Avoid using abrasive products (such as powdered cleansers) and chlorine-based products (such as bleach), as these products can damage the anti-bacterial properties of the plastic components.
3. If the toilet seat or the body cover is damaged, pull the power plug out of the outlet.
4. Do not stand on the toilet seat lid, as it may break.
5. Do not lean back against the lid during use, as this may damage or break the lid.
6. Install this product according to this installation manual. Improper installation may result in electrocution, fire, or a water leak.
7. Do not forcefully pull on the bidet nozzle or turn it as this may cause it to fail.
8. Do not apply unnecessary force to the water supply hose as it could result in damage and cause water to leak.
9. To prevent the toilet seat and toilet seat lid from slamming down, a damping mechanism is provided to lower them gradually. If the toilet seat or toilet seat lid is closed abruptly or too forcefully, this product could be damaged or fail.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



WARNING

Please read the instructions carefully before installing and using.

The product requires a flexible supply hose.

The water shutoff valve should be near the installed product for ease of installation.

Do not use in hot water line. Temperature above 104°F / 40°C will damage the product and void your warranty.

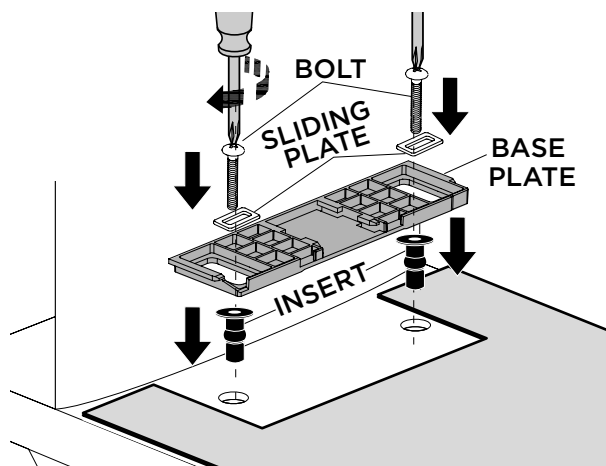
1

REMOVE EXISTING TOILET SEAT

2a

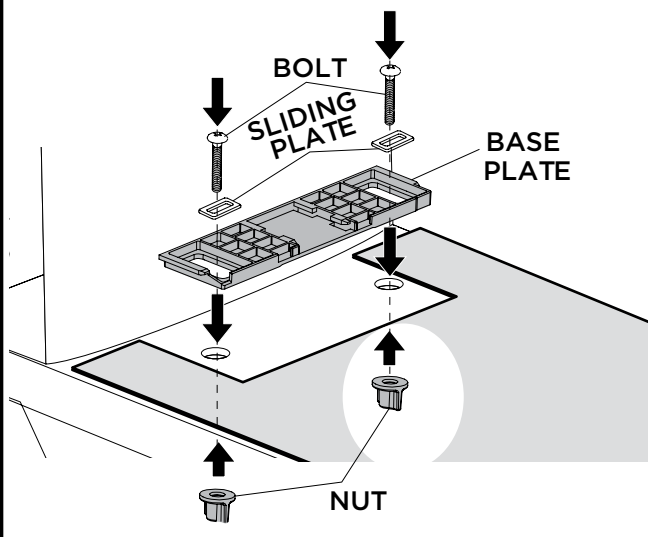
Press the inserts into the toilet bowl holes. Align the base plate to the slotted area of the template and then place the hardware onto the base plate as shown. Using a medium size Phillips screwdriver, start screwing down the bolts into the inserts until the base plate is fixed.

If the insert does not fit the bowl, proceed to Step 2B, otherwise, skip Step 2B and continue with Step 3.



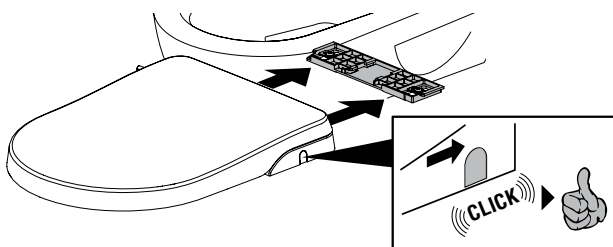
2b

Place the base plate in the slotted area of the template and then place the hardware onto the base plate as shown. Screw in the nuts from the underside of the ceramic until the base plate is fixed.



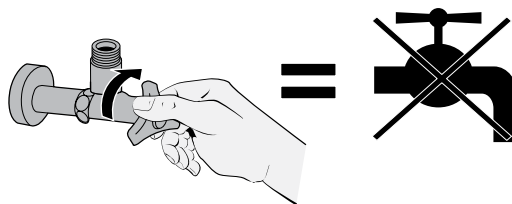
3

Slide the SpaLet® seat across the base plate until you hear a click. The SpaLet seat is now assembled to the bowl.



Turn off the water supply by turning off the water shutoff valve, then disconnect the supply hose.

If you are using a rigid supply line you will need to purchase a flexible supply hose to install the SpaLet seat.

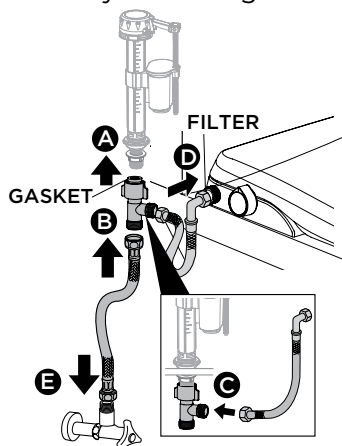


4

Install T-shaped adapter to the fill valve and supply hose as shown. Connect the included connection hose with filter on to the T-shaped adapter and the SpaLet® seat inlet.

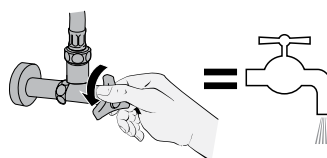
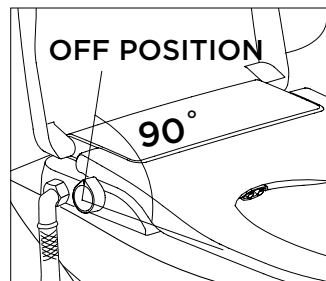


WARNING: Make sure the filter and seal on the connection hose are installed along with the hose.
DO NOT OVERTIGHTEN THE THREADED CONNECTIONS.
 The connections may be broken or the threads may be damaged if over torqued.



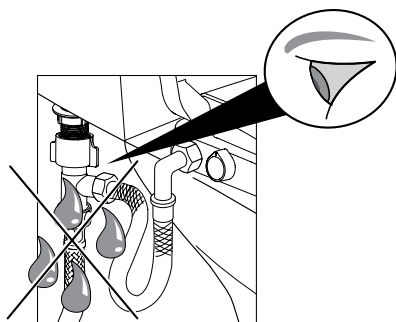
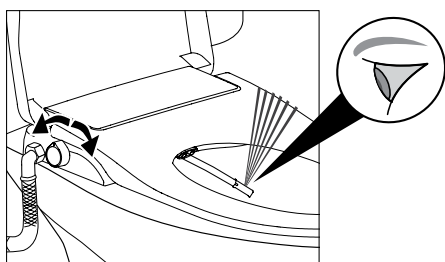
5

Make sure the control knob on the SpaLet seat is at the 90° off position. Turn the water shutoff valve back on.



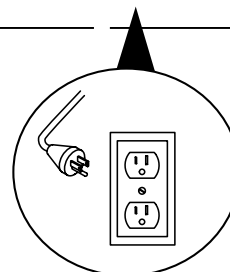
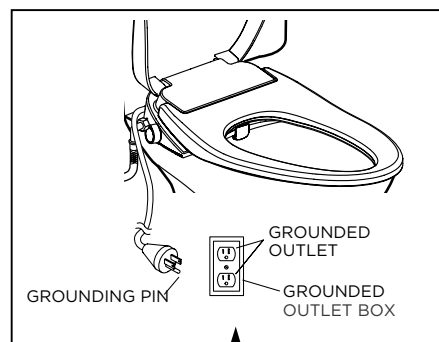
6

While sitting on the seat, rotate the control knob forward or backward for functional testing. Also, check the connections to make sure there are no leaks. If you find leaks retighten the connections.



7

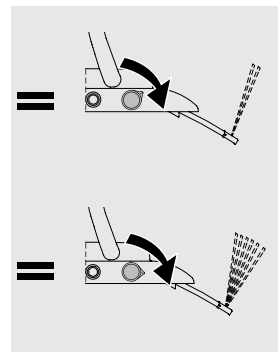
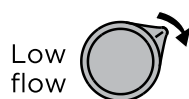
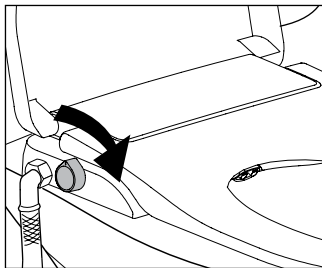
Plug power cord into designated AC power outlet.



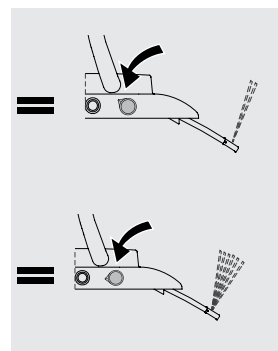
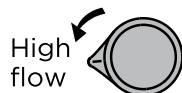
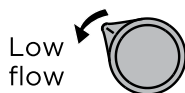
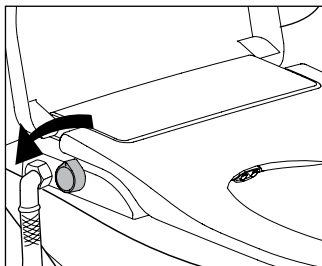
KNOB OPERATION

1. When the power cord is plugged into the AC wall socket, the SpaLet® is automatically powered ON and the KNOB light and Night light are constantly ON.
2. When the KNOB is turned to the Front or Back washing function, the KNOB's light will start to glow ON & OFF indicating one of the wands are extending.
3. When the KNOB is in the OFF or 90 degree position, the KNOB's light is ON

FRONT CLEANSING FUNCTION

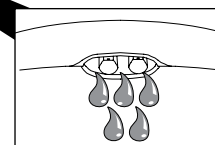
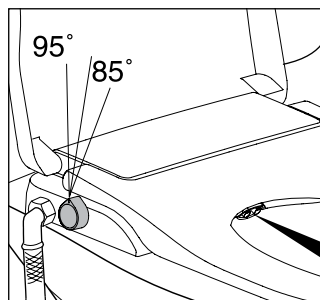
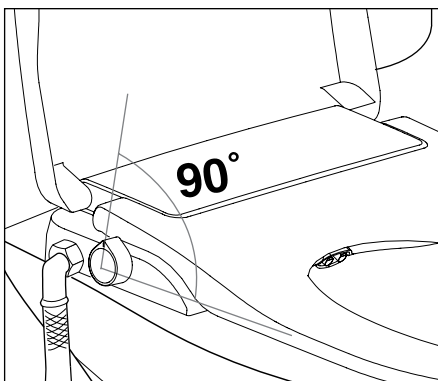


BACK CLEANSING FUNCTION



OFF AND SELF-CLEANING

Keep the knob at the 90° position when not in use. The wand cleans itself after each use. For additional cleaning of the wand, position the knob at 85° or 95° for a few seconds and then reposition back to 90°.



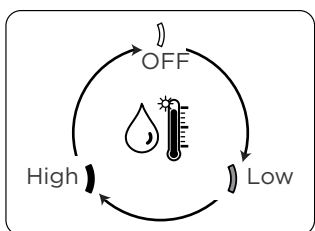
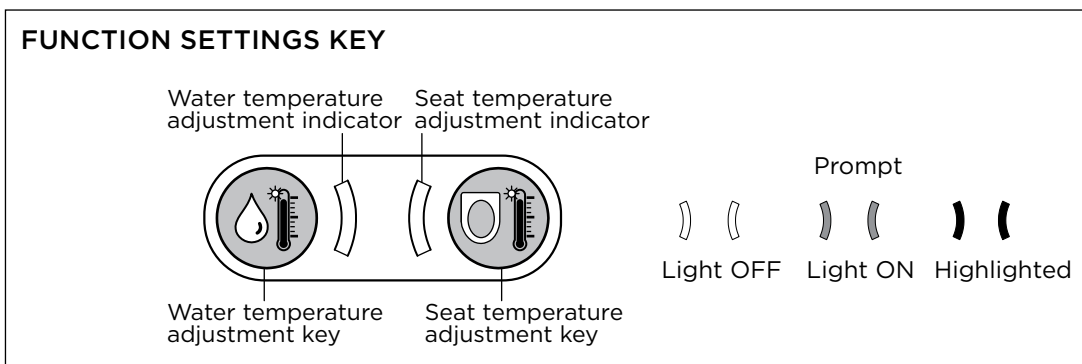
WATER AND SEAT TEMPERATURE SETTINGS

FOR WATER TEMPERATURE DESCRIPTION, FOLLOW BELOW

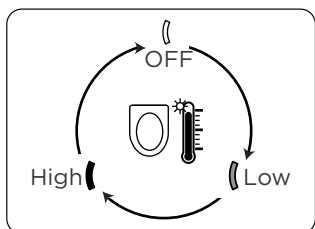
Press the icon illustrating the “Water” temperature button and the LED light for it will turn ON indicating Low Temp or about 95°F / 35°C. Press the button again and the LED light will appear brighter indicating a higher temperature, about 100°F / 38°C. Press a 3rd time and the LED will go OFF indicating heater is off.

FOR SEAT TEMPERATURE DESCRIPTION, FOLLOW BELOW

Press the icon illustrating the “Seat” temperature button and the LED light for it will turn ON indicating Low Temp or about 91°F / 33°C. Press the button again and the LED light will appear brighter indicating a higher temperature, about 98.6°F / 37°C. Press a 3rd time and the LED will go OFF indicating the heater is off.



- Repeatedly press “” will switch over water temperature in the sequence indicated in the left figure.
- When you turn off the water temperature you will hear beeping for two seconds; when you switchover you will hear beeping for one second.
- Water temperature low setting: about 95°F / 35°C.
Water temperature high setting: about 100°F / 38°C.



- Repeatedly press “” will switch over water temperature in the sequence indicated in the left figure.
- When you turn off the water temperature you will hear beeping for two seconds; when you switchover you will hear beeping for one second.
- Seat temperature low setting: about 91.4°F / 33°C.
Seat temperature high setting: about 98.6°F / 37°C

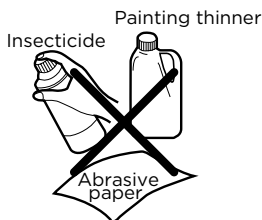
PROTECTION FEATURES:

1. When seated for 5 minutes or longer, the SpaLet® will go into a Low temperature mode.
2. If the KNOB is not set to OFF (90 degrees up position) when a person moves off the seat, an alarm function will turn ON indicating one of the wands are still extended.

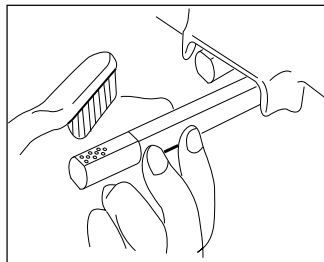
CLEANING AND MAINTENANCE

1 DO NOT USE AGGRESSIVE CHEMICALS:

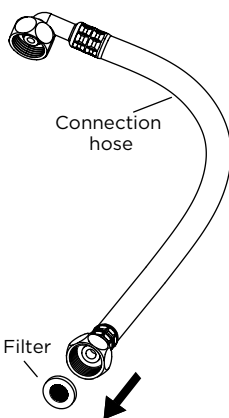
For example: hydrogen chloride, paint thinner, benzene, abrasive cloth or paper, polishing agent, fragrance, insecticide, etc.



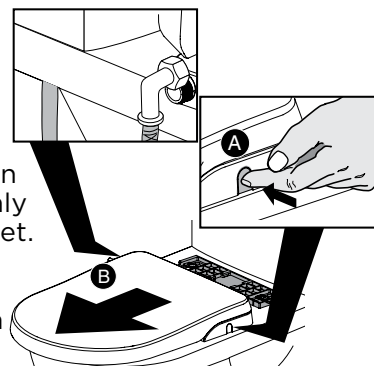
2 You will need to clean the wands when they get build up of residue and calcium. You can pull the wands out with your finger and then with a soft bristle toothbrush, brush the nozzle head.



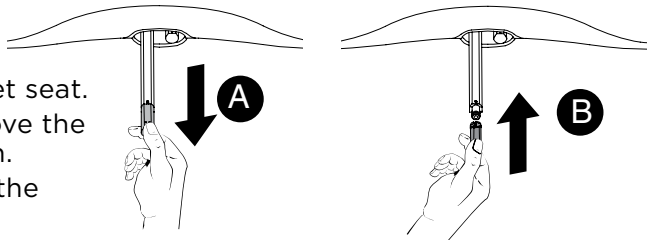
3 If you start to notice that the flow of water is low when using the SpaLet® seat it may be time for the filter to be cleaned out. Especially with new home construction or newly renovated plumbing there are a lot of sediments in the water. You will need to remove the connection hose and clean out the filter as needed.



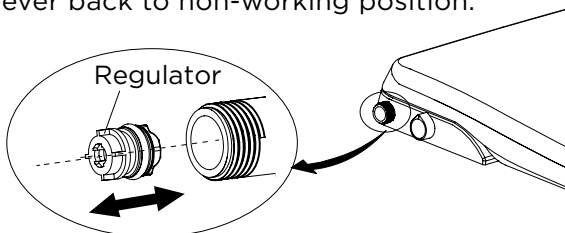
4 You can remove the SpaLet seat by pressing the release button on the right side of the SpaLet seat and sliding the seat forward as shown. This enables you to be able to clean more thoroughly around the toilet. Make sure to disconnect the connection hose before you do this.



5 The nozzles can be removed if needed for cleaning. First turn off the water supply to the SpaLet seat. As per figure A, pull out the tube and remove the old nozzle by pulling out straight, as shown. As per figure B, insert the new nozzle into the tube along the corresponding slot.



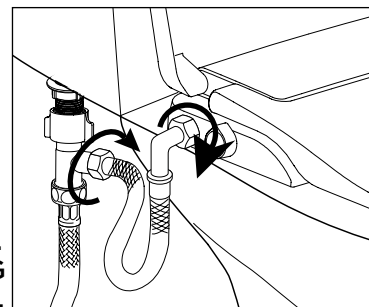
6 The incoming water pressure is regulated by a regulator insert. This can be removed and replaced. First turn off the water supply and disconnect the connection hose. Rotate the lever to the on position, pull out the regulator from the inlet tube with needle-nose pliers. Press the new regulator into the inlet tube. Then rotate the lever back to non-working position.



7 If anything shall leak, retighten the connection and use teflon tape if needed. If water leaks from the two ends of the water hose, retighten the nuts to avoid water leaking



WARNING:
DO NOT OVERTIGHTEN AS IT WILL DAMAGE THE CONNECTION. HAND TIGHTENING IS RECOMMENDED.



TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Water is too low during WASH/BIDET	a. Low water pressure of the unit b. Low water pressure of water supply	a. During WASH/BIDET, turn the knob to a higher setting b. When water supply pressure is lower than 0.07 MPa (10 psi)
No water comes out during WASH/BIDET	a. Water shut-off valve is turned off b. Filter of T-shaped connector is stuck c. Filter of water inlet hose is stuck d. Nozzle head is stuck e. External water pressure is low	a. Turn on the water shut-off valve b. Clean the filter of T-shaped connector c. Clean the filter of water inlet hose d. Take off and clean the nozzle head e. Increase external water pressure
Water dropping from bowl when using the unit	External water pressure is too high	The maximum water pressure of the unit is 0.8 MPa (115 psi). If water supply pressure is higher than that, please contact local department for water pressure question.
No LED lights ON	No power	Check AC power cord and/or AC fuse breaker/fuse box
Seat Temperature too high/low	Not adjusted correctly	Adjust to desirable temperature
Water flows out when seated	No power	This is normal and will automatically stop in 5 seconds
Main AC breaker/fuse continuously trips	Power usage by seat may be beyond circuit provided	Pull power cord from socket, call electrician
Buzzer continuously beeps when leaving seat	KNOB switch not set to OFF at 90 degree position	Set KNOB to OFF at 90 degree position

TELL US WHAT YOU THINK!

Please leave us a product review or story
at **AmericanStandard.com/reviews**

Find installation videos at
youtube.com/americanstandard

Register your warranty and sign up for an idea-filled newsletter at
AmericanStandard-us.com/support/warranty

PLEASE COMPLETE AMERICAN STANDARD WARRANTY REGISTRATION PROCESS AND

SAVE THIS WARRANTY INFORMATION IMPORTANT:

Registration of the toilet must be completed for this warranty to become effective. Your registration will make it easier to contact you in the event of a product recall.*

INSTRUCTIONS: Register your toilet at www.americanstandard.com. Please save your proof of purchase (sale receipt). If you need assistance or do not have access to our website, please contact American Standard Customer Care at: (800) 442-1902. An American Standard representative will assist in completing the warranty registration.

*In California, your warranty rights remain intact even if you do not complete the registration process.



SHARE YOUR NEW PRODUCT!

Tag us **@american_standard** on Instagram
and show us how your new product looks.

≡ WANT MORE INFO?

For questions or help call us at **855-815-0004**,
or visit **AmericanStandard.com**

UNITED STATES

American Standard Brands
865 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Attention: Director of Customer Care
For residents of the United States,
warranty information may also be
obtained by calling the following
toll free number: (855) 815-0004
www.AmericanStandard.com

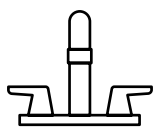
CANADA

LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Toll Free: (800) 387-0369
www.AmericanStandard.ca

MEXICO

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
Toll Free: 800-839-1200
www.AmericanStandard.com.mx

American Standard



American Standard se consacre à rendre la vie au cœur de votre maison meilleure chaque jour...

Merci de nous avoir invités! Avec les meilleurs produits de cuisine et de salle de bains, nous sommes là pour vous aider à rendre votre vie plus heureuse, plus saine et plus simple. Notre engagement en faveur de la qualité, de l'innovation et du rendement nous a permis de faire partie de votre quotidien depuis près de 150 ans, et nous nous réjouissons de continuer pendant de nombreuses années à venir.

Apprenez-en plus au www.AmericanStandard.ca

ENREGISTREZ VOTRE GARANTIE

Essayez le code **QR** facile à balayer pour saisir rapidement vos informations ou trouvez la garantie détaillée de votre produit ici :

www.AmericanStandard.ca/support/warranty



L'enregistrement vous permet de conserver vos informations sur les produits en toute sécurité et nous donne la possibilité de vous contacter en cas de rappel de produits ou de nouvelles concernant votre achat.

Avez-vous des questions ou besoin d'assistance?

Appelez-nous au 1-855-815-0004

7302161-100 FR Rev. 4 (1/24)

601AA001/8019A60GPC



7302161-100R4

American Standard

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Siège de bidet AquaWash^{MD} 2.0 SpaLet^{MD} et combinaison de toilette allongée à hauteur de chaise Titan



CONSIGNES D'INSTALLATION

Merci d'avoir choisi American Standard, la référence en matière de qualité supérieure depuis plus de 150 ans. Pour vous assurer de l'installation adéquate de ce produit, veuillez lire ces consignes avant de commencer. Certaines installations peuvent nécessiter l'aide d'un professionnel. Assurez-vous que votre installation respecte les codes locaux.

PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

- Veuillez déballer le produit avec précaution et identifier toutes les pièces requises pour l'installation en utilisant la page Contenu de la boîte. Inspectez le produit et signalez immédiatement tout dommage ou toute pièce manquante au service à la clientèle en appelant au 855-836-9615. Suivez les options pour les clients/baignoires. Les codes locaux du bâtiment varient selon l'endroit où vous vous trouvez. Respectez tous les codes locaux de plomberie et du bâtiment.

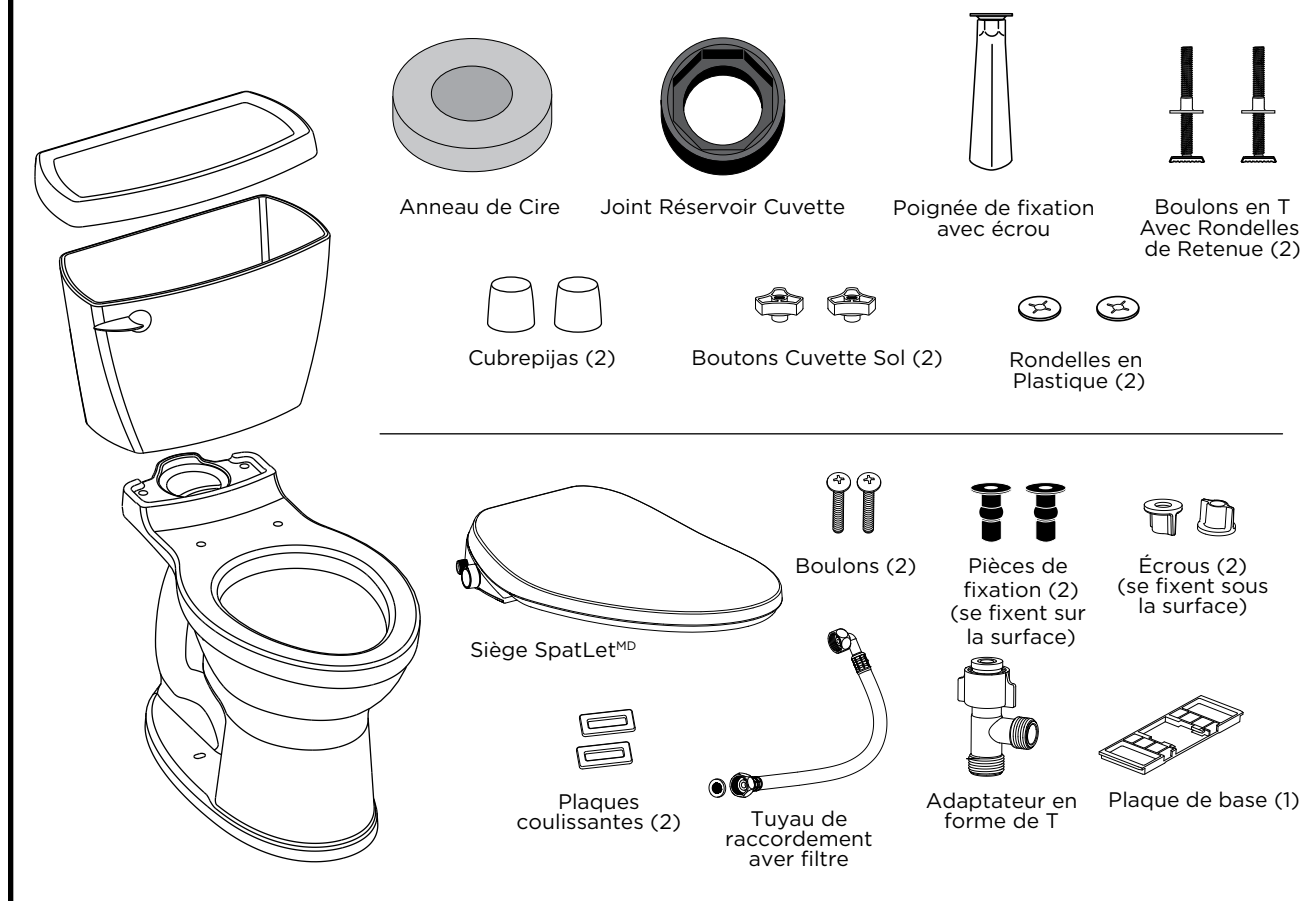
REMARQUE : Soyez particulièrement vigilant en manipulant les surfaces.

Utilisez seulement des chiffons non abrasifs pour éviter les égratignures.

- Utilisez de l'équipement de protection durant l'installation pour éviter les blessures.
- Veuillez conserver ces consignes pour les détails sur l'entretien et le service à la clientèle.

L'image présentée peut varier du produit acheté.

CONTENU DE LA BOÎTE



VENDU SÉPARÉMENT



Ligne d'alimentation en eau



AVANT DE COMMENCER

Inspectez attentivement votre produit avant de commencer. Soyez particulièrement vigilant en manipulant les surfaces de la douche et utilisez seulement des chiffons non abrasifs pour éviter les égratignures. Respectez tous les codes locaux de plomberie et du bâtiment.

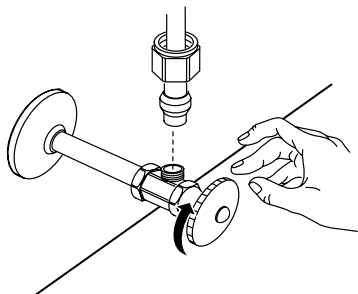
Image shown may vary from product purchased.

7302161-100 FR Rev. 4 (1/24)

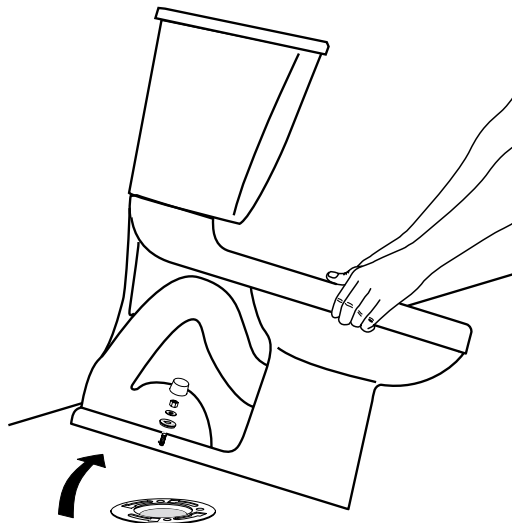
American Standard

SI VOUS ENLEVEZ UNE CUVETTE DE TOILETTE DÉJÀ EN PLACE

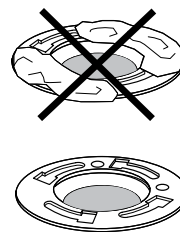
- 1** Coupez l'alimentation d'eau.



- 2** Actionnez la chasse d'eau pour vider le réservoir d'eau; épongez le restant d'eau de la cuvette avant d'enlever la toilette.



- 3** Nettoyez la bride.



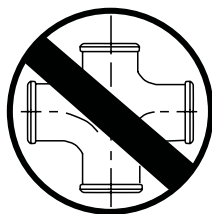
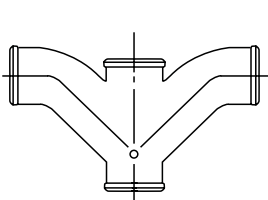
! PRÉCAUTION

Si la bride de sol est restée ouverte plus d'une heure ou deux, recouvrez la bride pour éviter que les gaz d'égout ne s'échappent.

CONSIGNES D'INSTALLATION

INSTALLATION DOS-À-DOS

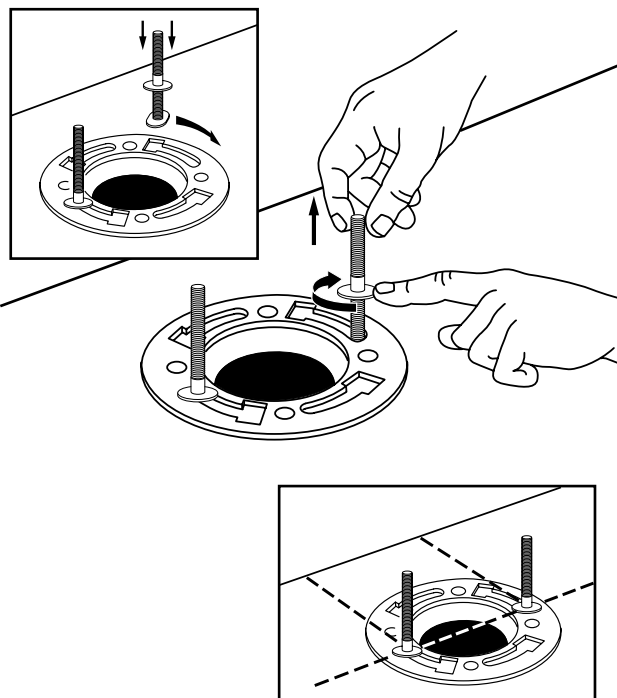
En fonction de l'état de votre plomberie et de votre évacuation, le débit provenant d'une installation de la toilette dos à dos peut former une dépression dans le système et aspirer l'eau de la cuvette opposée. Le code national des normes de plomberie interdit l'utilisation d'un raccord en croix pour l'évacuation pour éviter un éventuel débordement. Le code approuve un raccord directionnel de type « Y » avec une évacuation adéquate afin de diriger l'eau vers le bas et de l'éloigner de l'autre toilette.



Type de raccord recommandé pour les installations dos-à-dos.

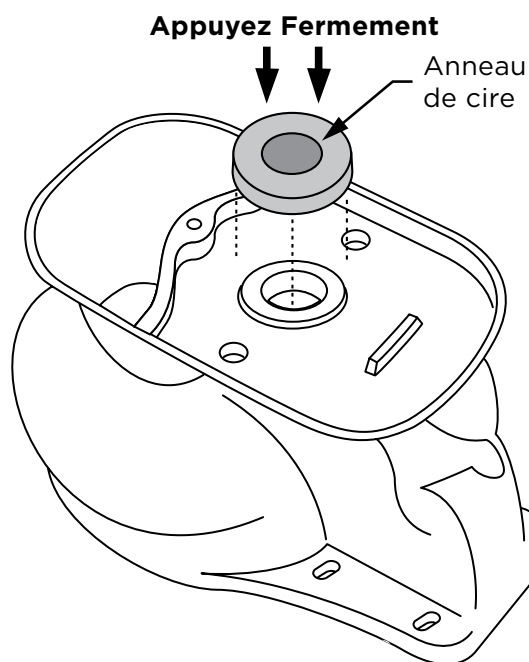
1

BRIDE DE FIXATION



2

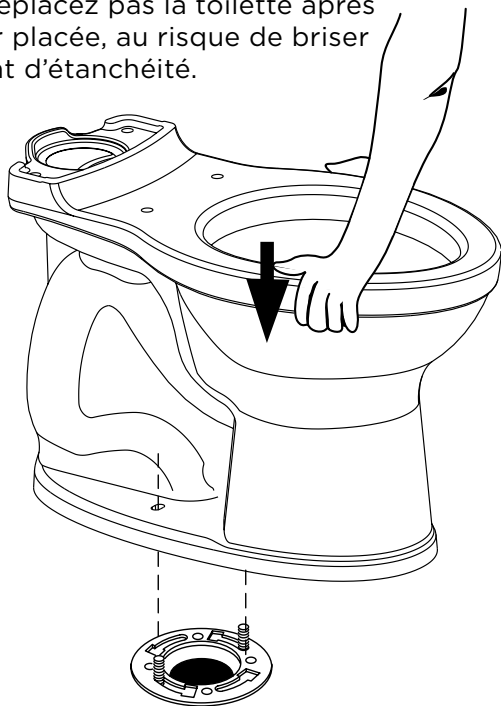
FIXER L'ANNEAU DE CIRE



3

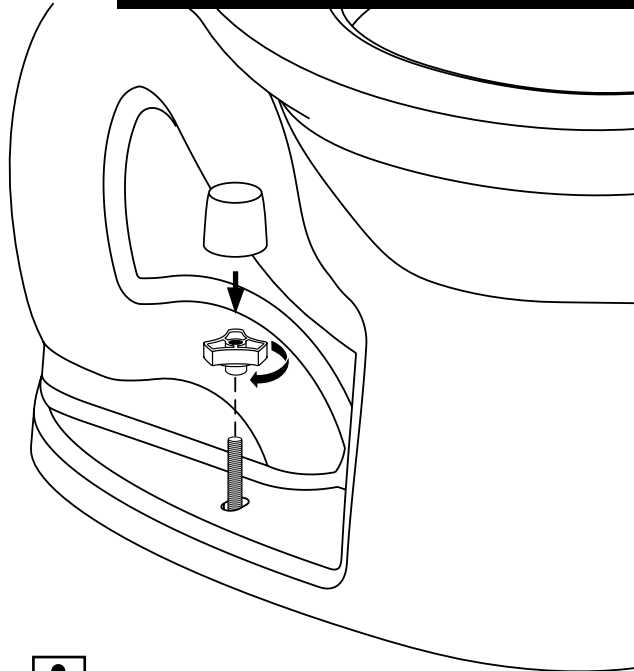
PLACER LES TOILETTES SUR LA BRIDE

Appliquez une pression uniforme. Ne déplacez pas la toilette après l'avoir placée, au risque de briser le joint d'étanchéité.



4

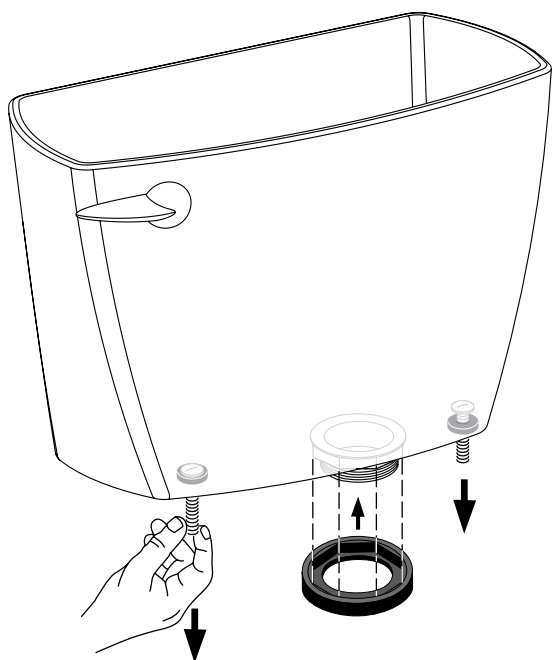
FIXER LA CUVETTE AUX BOUTONS DE SOL



Serrez à la main uniquement.
Ne serrez pas excessivement.

5

FIXER LE RÉSERVOIR AU JOINT DE LA CUVETTE

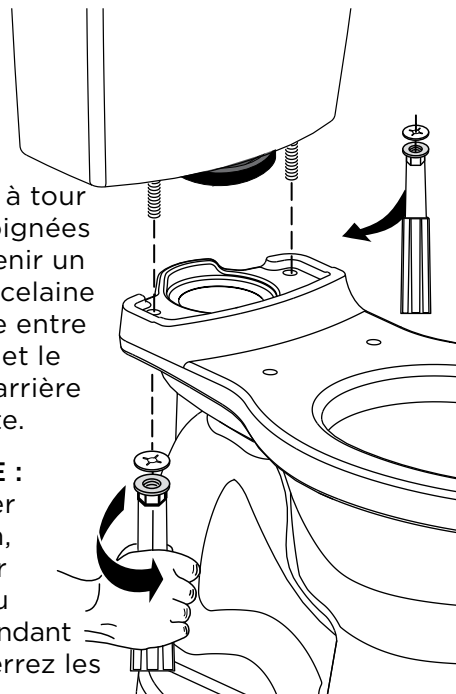


6

RACCORDER LE RÉSERVOIR ET LA CUVETTE

Serrez les écrous tour à tour avec les poignées jusqu'à obtenir un contact porcelaine à porcelaine entre le réservoir et le devant et l'arrière de la cuvette.

REMARQUE : Pour faciliter l'installation, appuyez sur le dessus du réservoir pendant que vous serrez les poignées.

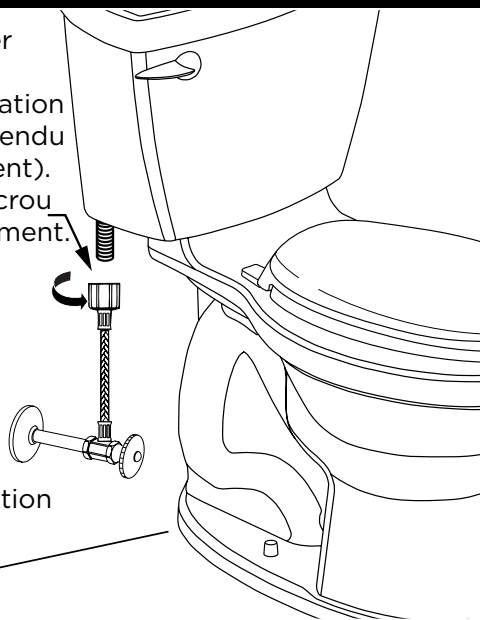


7

RACCORDER L'ALIMENTATION EN EAU

A Raccorder le tuyau d'alimentation en eau (vendu séparément). Serrer l'écrou manuellement.

B Ouvrez l'alimentation d'eau.

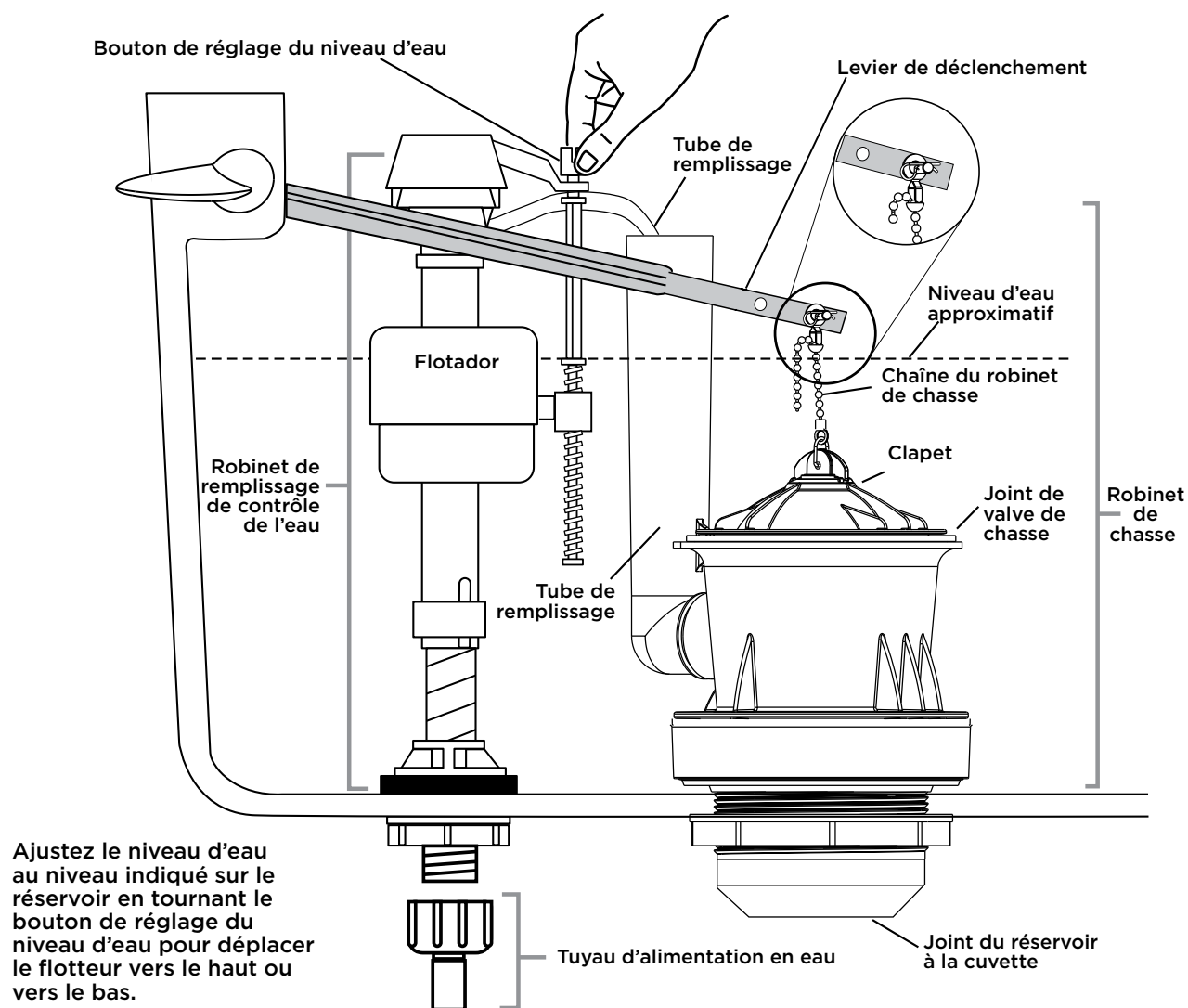


AVERTISSEMENT : Un serrage excessif des écrous de la tuyauterie d'alimentation d'eau peut causer une rupture et une inondation éventuelle.

Si vous constatez des fuites après le serrage manuel, changez la tuyauterie d'alimentation. Si les fuites se poursuivent avec la nouvelle tuyauterie d'alimentation, remplacez la valve de remplissage. N'utilisez pas de mastic de plombier, de pâte lubrifiante ni aucun autre type de mastic sur les raccords de l'alimentation d'eau. L'utilisation d'un mastic de plombier, d'une pâte lubrifiante ou de tout type de mastic annulera votre garantie.

AVERTISSEMENT : NE PAS utiliser de mastic de plombier, de pâte à joint ou tout autre type de scellant sur le raccordement de l'alimentation d'eau à ce réservoir. Si le raccordement fuit après son serrage manuel, remplacer la conduite d'alimentation. Si le raccordement continue de fuir malgré la nouvelle conduite, remplacer la valve de remplissage. **Cette garantie est nulle si un quelconque scellant est utilisé sur le raccordement de l'alimentation d'eau.**

AJUSTEZ



GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
La chasse ne se tire pas	a. Vanne d'alimentation fermée. b. Tuyau d'alimentation bloqué. c. Chaîne du robinet de chasse trop détendue ou déconnectée. d. Sable ou débris logés dans la commande d'eau.	a. Ouvrez l'obturateur et laissez le réservoir se remplir d'eau. b. Éteignez l'alimentation en eau, déconnectez la conduite d'alimentation et inspectez tous les joints et toutes les rondelles. Réassemblez. c. Rajustez la longueur de la chaîne. d. Fermez l'alimentation en eau. Enlevez le capuchon et nettoyez selon les instructions d'entretien Fluidmaster, disponibles à l'adresse : www.american-standard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf.
Chasse d'eau faible ou lente	a. Niveau d'eau de la cuvette trop bas. b. Robinet d'alimentation partiellement fermé. c. Jambe de siphon et/ou drain et/ou évier partiellement obstrué. d. Pression de l'alimentation trop faible.	a. Vérifiez que le tube de remplissage est raccordé à la commande d'eau et inséré dans le tube de trop-plein sans être déformé ou endommagé. b. Ouvrez entièrement le robinet d'alimentation. Assurez-vous d'utiliser un tube d'alimentation de taille appropriée. c. Enlevez tout ce qui obstrue. Consultez un plombier au besoin. d. La pression d'alimentation normale doit être d'au moins 20 psi.
La toilette fuit	a. Le raccord de la tuyauterie d'alimentation d'eau est inadéquat. b. Le raccord de la cuvette au réservoir ou au sol est inadéquat.	a. Revoyez l'étape 7 de la procédure d'installation. b. Revoyez les étapes 1 à 6 de la procédure d'installation
La toilette ne s'arrête pas	a. Le joint du clapet fuit ou est déformé. b. Du sable ou des débris sont logés dans la commande d'eau. c. La chaîne de la valve de chasse est trop courte et maintient le clapet ouvert.	a. Éliminez les débris présents sur la surface d'étanchéité. Changez le joint du clapet si nécessaire. b. Coupez l'alimentation d'eau. Enlevez le capuchon et nettoyez selon les instructions d'entretien de Fluidmaster fournies à l'adresse : www.american-standard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf c. Réglez la longueur de la chaîne comme il convient.

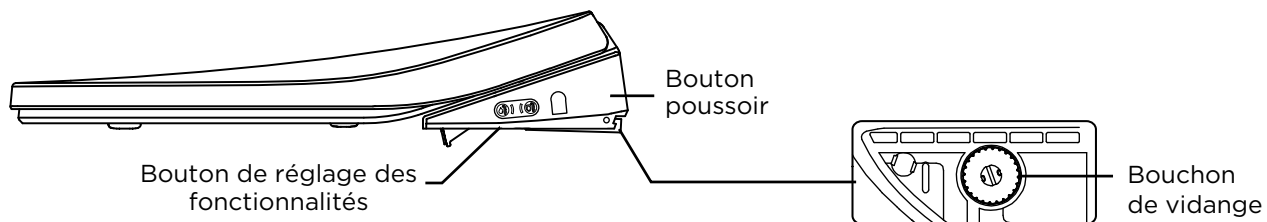
ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Lorsque vous nettoyez votre toilette, utilisez seulement une eau savonneuse et douce. Rincez abondamment avec de l'eau claire et séchez avec un linge doux.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'agent nettoyant dans le réservoir. Ces produits peuvent sérieusement corroder les raccords à l'intérieur du réservoir. Cette corrosion peut entraîner des fuites et des dommages matériels.

American Standard ne sera en aucun cas responsable de tout dommage causé par l'utilisation de produits nettoyants dans le réservoir.

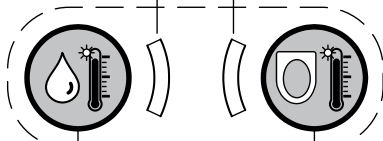
RÉGLAGE FONCTIONNEL



BOUTON DE RÉGLAGE DES FONCTIONNALITÉS

Voyant DEL indiquant la température de l'eau

Voyant DEL indiquant la température du siège

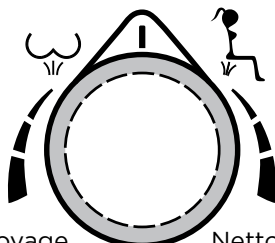


Bouton de réglage de la température de l'eau

Bouton de réglage de la température du siège

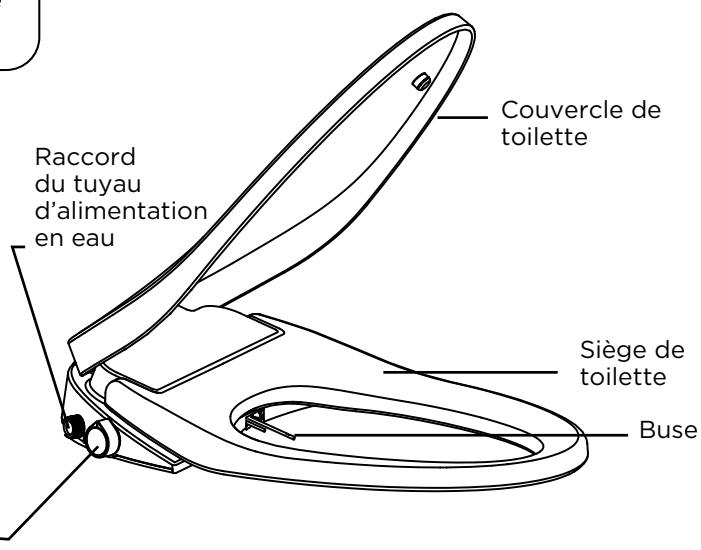
POIGNÉE

ARRÊT



Nettoyage arrière

Nettoyage avant



DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, particulièrement en présence d'enfants, les mesures de sécurité de base doivent toujours être respectées.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

Les termes de sécurité suivants sont utilisés dans ce manuel afin de vous avertir de différentes situations dangereuses :

DANGER – Pour réduire les risques d'électrocution

1. Ne placez ou ne rangez pas le produit dans un endroit où il peut tomber ou être entraîné dans une baignoire ou un évier.
2. Ne placez ou n'échappez pas le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.
3. Ne tentez pas de prendre un produit qui est tombé dans l'eau.
Débranchez-le immédiatement.



AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure :

1. Lorsque des jeunes enfants, des personnes âgées, des personnes à mobilité réduite ou des personnes malades utilisent ce produit, assurez-vous qu'ils suivent les procédures d'utilisation adéquates en tout temps pour leur propre sécurité.
2. Lorsque vous utilisez ce produit pendant une longue période, réglez la température du siège à « Éteint ».
Pour les personnes suivantes, assurez-vous de régler la température du siège à « Éteint » lorsqu'elles utilisent ce produit. (Enfants, personnes âgées, personnes malades, personnes à mobilité réduite, personnes qui prennent des médicaments qui causent de la somnolence, personnes ivres, ou personnes qui sont extrêmement fatiguées)
* L'utilisation de la toilette pendant une longue période sans avoir réglé la température du siège à « Éteint » peut causer des brûlures à température basse.
Brûlures à température basse
Une brûlure à température basse peut survenir lorsque la peau a été en contact avec un objet à une température relativement basse pendant un certain temps (environ 104 °F [40 °C]). La susceptibilité aux brûlures dépend également de la sensibilité cutanée d'une personne et d'autres facteurs.
3. Ce produit doit être utilisé de la manière décrite dans ce manuel uniquement.
N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant.
4. Ne faites jamais fonctionner ce produit si le cordon ou la fiche sont endommagés, si la fiche est mal fixée à la prise, si le produit ne fonctionne pas correctement, ou s'il a été échappé ou endommagé. Si la fiche est insérée ou déconnectée par le cordon, la fiche ou le cordon pourraient être endommagés et il pourrait y avoir des risques d'incendie ou de décharge électrique.
5. Gardez le cordon loin des surfaces chaudes.

Continué à la page suivante

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

Continué à la page suivante

6. Ne bloquez jamais les entrées d'air du produit. Si des peluches ou des cheveux sont coincés dans les ouvertures d'air, enlevez-les immédiatement.
7. N'utilisez jamais le produit en dormant ou si vous vous sentez somnolent.
8. N'échappez et n'insérez jamais d'objets dans les ouvertures ou dans le tuyau.
9. Branchez ce produit à une prise mise à la terre de manière appropriée uniquement. Consultez les instructions de mise à la terre.
10. Ce produit doit être branché à une conduite d'alimentation en eau potable uniquement. Le non-respect de cette consigne entraînera des problèmes de fonctionnement.
11. Ne tirez ou n'insérez pas la fiche d'alimentation lorsque vous avez les mains mouillées.
12. Débranchez la fiche d'alimentation régulièrement et nettoyez-la avec un linge sec. L'accumulation de poussière sur la fiche d'alimentation pourrait causer un incendie.
13. N'utilisez pas le produit à l'extérieur, dans un endroit où des produits en aérosol (pulvérisateur) sont utilisés ou dans un endroit où de l'oxygène est administré.

Pour réduire le risque de blessure mineure ou de dommage matériel :

1. Ce produit doit être branché à une prise protégée par un DDFT de 60 Hz et 120 V c.a. uniquement.
2. Pour l'entretien des pièces de plastique, notre entreprise recommande l'utilisation d'un liquide doux ou d'un nettoyant tout usage. Évitez d'utiliser des produits abrasifs (tels que des nettoyants en poudre) et des produits à base de chlore (tels que du javellisant), puisque ces produits peuvent endommager les propriétés antibactériennes des composantes de plastique.
3. Si le siège de toilette ou le couvercle du corps sont endommagés, retirez la fiche d'alimentation de la prise.
4. Ne vous tenez pas debout sur le couvercle du siège de toilette puisqu'il risque de briser.
5. Ne vous penchez pas sur le couvercle pendant que vous utilisez le produit; cela pourrait endommager ou briser le couvercle.
6. Installez ce produit conformément à ce manuel d'installation. Une mauvaise installation peut causer une électrocution, un incendie ou une fuite d'eau.
7. Ne tirez pas trop fort sur la buse du bidet ou ne la tournez pas trop fort puisqu'elle pourrait cesser de fonctionner.
8. N'appliquez pas une force inutile sur le tuyau d'alimentation en eau puisqu'il pourrait se briser et entraîner une fuite d'eau.
9. Pour empêcher le siège de toilette et le couvercle du siège de toilette de claquer, un mécanisme d'amortissement est fourni pour les faire descendre graduellement. Si le siège de toilette ou le couvercle du siège de toilette sont fermés brusquement ou avec force, ce produit pourrait être endommagé ou cesser de fonctionner.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.



AVERTISSEMENT

Veuillez lire attentivement les consignes avant l'installation et l'utilisation du produit. Un tuyau d'alimentation souple doit être utilisé avec ce produit. Le robinet d'arrêt de l'eau doit être près du produit installé pour faciliter l'installation. Ne pas utiliser sur une conduite d'eau chaude. Une température supérieure à 104°F ou 40°C endommagera le produit et annulera votre garantie.

1

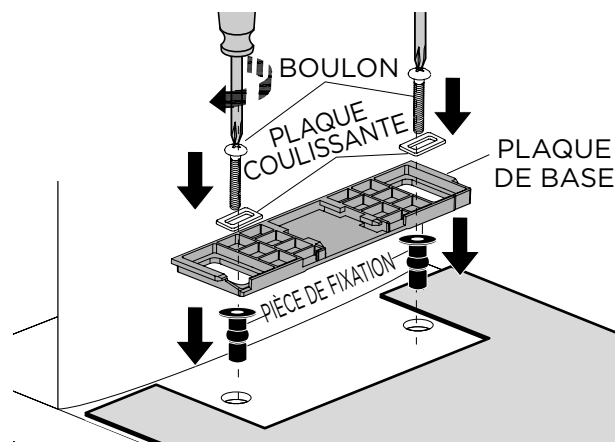
REMOVE EXISTING TOILET SEAT



2a

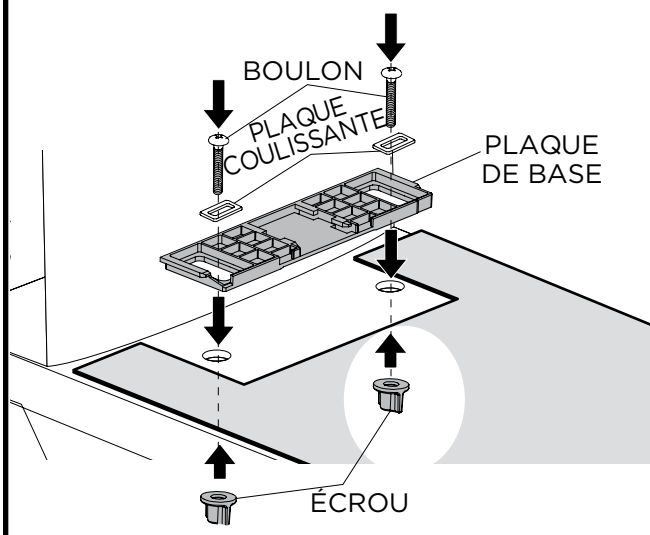
Enfoncer les pièces de fixation dans les trous de la cuvette de la toilette. Aligner la plaque de base avec la zone à fentes du gabarit puis placer le matériel sur la plaque de base comme indiqué. À l'aide d'un tournevis de taille moyenne Phillips, commencer à visser les boulons dans les pièces de fixation jusqu'à ce que la plaque de base soit fixée.

Si la pièce de fixation ne s'adapte pas à la cuvette, passer à l'étape 2B. Sinon, sauter l'étape 2B et passer directement à l'étape 3.



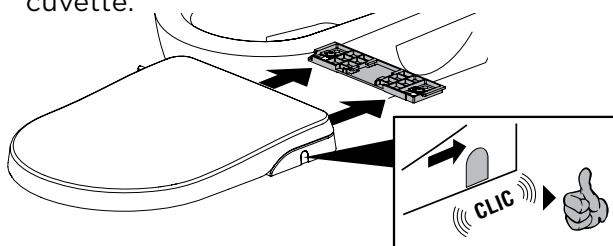
2b

Placer la plaque de base sur la zone à fentes du gabarit puis placer le matériel sur la plaque de base, comme indiqué. Serrer les écrous par en-dessous, jusqu'à ce que la plaque de base soit fixée.



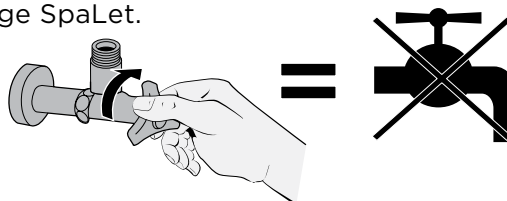
3

Faire glisser le siège SpaLetMD sur la plaque de base jusqu'à entendre un « clic ». Le siège SpaLet est maintenant fixé à la cuvette.



Couper l'alimentation en eau en fermant le robinet d'arrêt de l'eau, puis débrancher le tuyau d'alimentation en eau.

Si vous utilisez une conduite d'alimentation rigide, vous devrez acheter un tuyau d'alimentation souple pour installer le siège SpaLet.



4

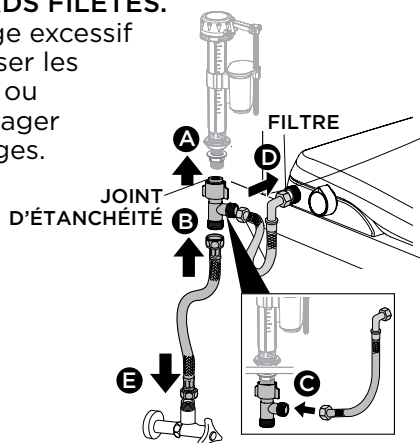
Installer l'adaptateur en forme de T sur le robinet de remplissage et le tuyau d'alimentation, comme indiqué. Raccorder le tuyau de raccordement avec filtre fourni à l'adaptateur en forme de T et à la conduite d'alimentation du siège SpaLet^{MD}.



AVERTISSEMENT : Vérifier que le filtre et le joint du tuyau de raccordement sont installés avec le tuyau.

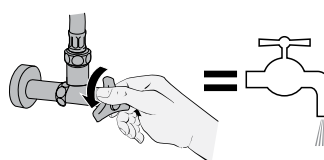
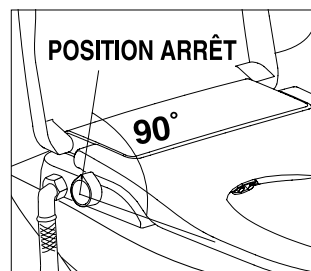
ÉVITER DE TROP SERRER LES RACCORDS FILETÉS.

Le serrage excessif peut casser les raccords ou endommager les filetages.



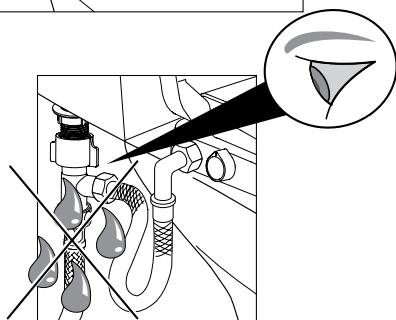
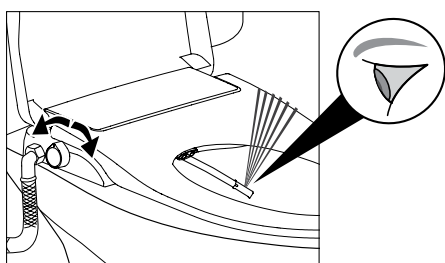
5

Vérifier que la poignée de commande du siège SpaLet est sur la position arrêt 90°. Rouvrir le robinet d'arrêt de l'eau.



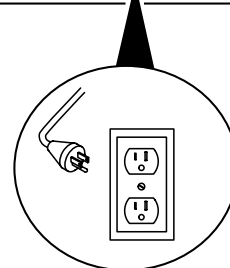
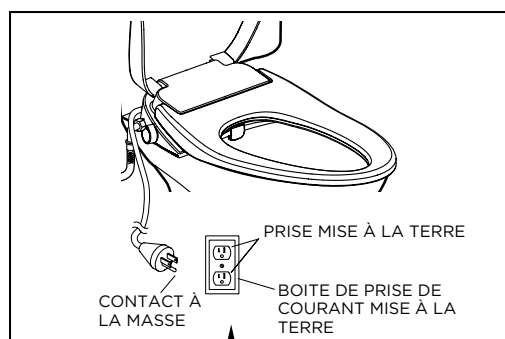
6

Assis sur le siège, faire tourner la poignée de commande vers l'avant ou vers l'arrière pour vérifier le bon fonctionnement. Vérifier également les raccords pour détecter la présence de fuites. Si aucune fuite n'est présente, resserrer les raccords.



7

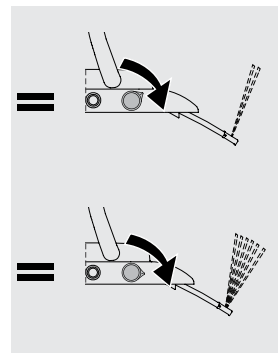
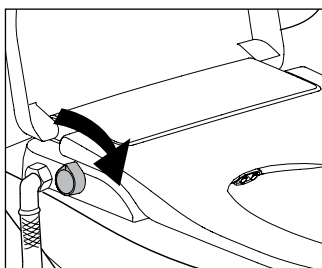
Brancher le cordon d'alimentation dans une prise de courant CA désignée.



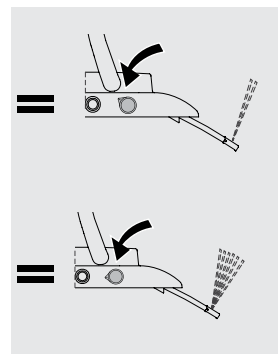
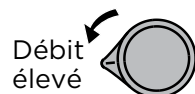
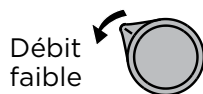
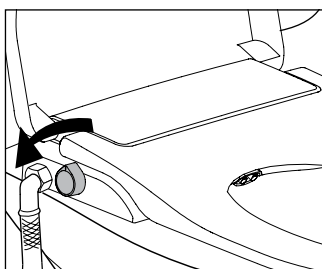
FONCTIONNEMENT DE LA POIGNÉE

1. Lorsque le câble d'alimentation est branché à une prise murale CA, la toilette SpaLet^{MD} se met automatiquement sur MARCHÉ et la lumière de la POIGNÉE et la veilleuse sont sur MARCHÉ en permanence.
2. Lorsque la POIGNÉE est tournée sur la fonctionnalité de nettoyage avant ou arrière, la lumière de la POIGNÉE commencera à s'allumer sur MARCHÉ et ARRÊT, indiquant que l'un des bras se déploie.
3. Lorsque la POIGNÉE est sur la position ARRÊT ou 90 degrés, la lumière de la POIGNÉE est éclairée.

FONCTIONNALITÉS DE NETTOYAGE AVANT

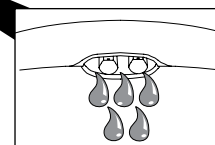
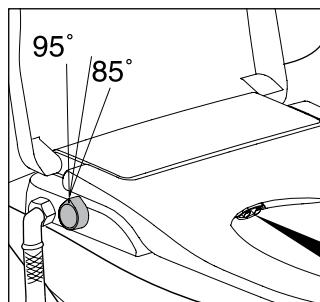
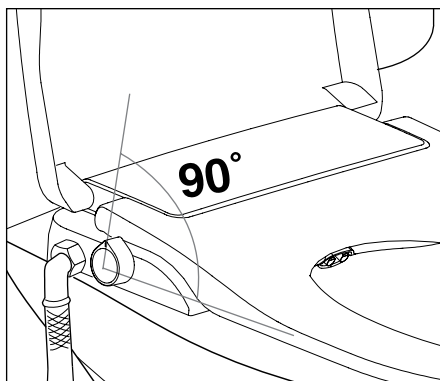


FONCTIONNALITÉ DE NETTOYAGE ARRIÈRE



ARRÊT ET AUTO-NETTOYAGE

Laisser la poignée à la position 90 ° lorsque le siège n'est pas utilisé. Le bras a une fonction autonettoyante qui se déclenche après chaque utilisation. Pour nettoyer davantage le bras, placer la poignée sur 85 ° ou 95 ° pendant quelques secondes, puis repasser à la position 90 °.



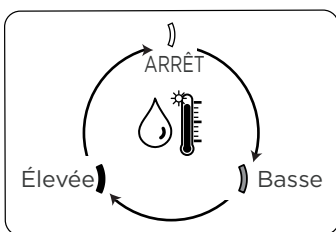
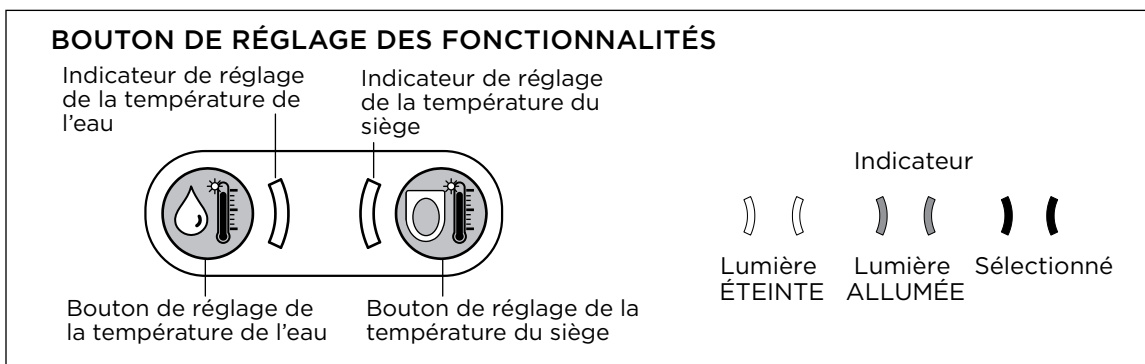
RÉGLAGES DE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU ET DU SIÈGE

POUR SAVOIR COMMENT RÉGLER LA TEMPÉRATURE DE L'EAU, SUIVRE LES CONSIGNES CI-DESSOUS.

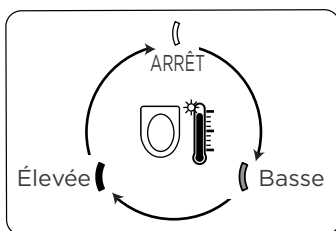
Appuyer sur l'icône représentant le bouton de température de l'eau . La lumière DEL correspondante s'allumera alors, indiquant une température basse ou environ 95°F/35°C. Appuyer de nouveau sur le bouton et la lumière DEL s'allumera davantage pour indiquer une température supérieure, environ 100°F/38°C. Appuyer une troisième fois sur le bouton et la lumière DEL s'éteindra, indiquant que l'élément chauffant est éteint.

FOR SEAT TEMPERATURE DESCRIPTION, FOLLOW BELOW

Appuyer sur l'icône représentant le bouton de température du siège . La lumière DEL correspondante s'allumera alors, indiquant une température basse ou environ 91°F/33°C. Appuyer de nouveau sur le bouton et la lumière DEL s'allumera davantage pour indiquer une température supérieure, environ 98,6°F/37°C. Appuyer une troisième fois sur le bouton et la lumière DEL s'éteindra, indiquant que l'élément chauffant est éteint.



- Appuyer plusieurs fois sur “” changera la température de l'eau selon l'ordre indiqué à la figure de gauche.
- Lorsque vous éteignez la température de l'eau, vous entendez un bip pendant deux secondes. Lorsque vous changez la température, vous entendez un bip pendant une seconde.
- Réglage de la température basse de l'eau : environ 95°F/35°C.
Réglage de la température élevée de l'eau : environ 100°F/38°C.



- Appuyer plusieurs fois sur “” changera la température de l'eau selon l'ordre indiqué à la figure de gauche.
- Lorsque vous éteignez la température de l'eau, vous entendez un bip pendant deux secondes. Lorsque vous changez la température, vous entendez un bip pendant une seconde.
- Réglage de la température basse de l'eau : environ 91,4°F/33°C.
Réglage de la température élevée du siège : environ 98,6°F/37°C.

DISPOSITIFS DE PROTECTION :

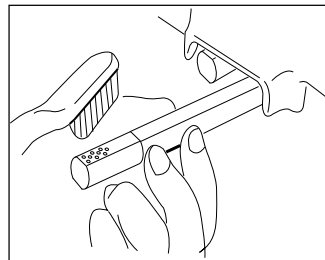
1. Lorsqu'une personne est assise pendant 5 minutes ou plus, le modèle SpaLetMD passe automatiquement en mode Basse température.
2. Si la POIGNÉE n'est pas placée sur la position ARRÊT (position haute 90°) lorsqu'une personne quitte le siège, une alarme retentit pour indiquer que l'un des bras est toujours déployé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

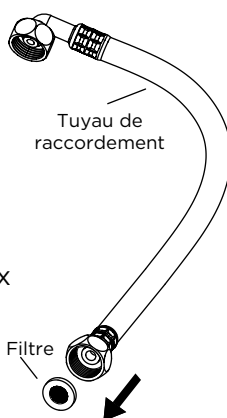
- 1 NE PAS UTILISER DE PRODUITS CHIMIQUES AGRESSIFS :**
chlorure d'hydrogène, diluant pour peintures, agent de polissage, parfum, insecticide, etc.



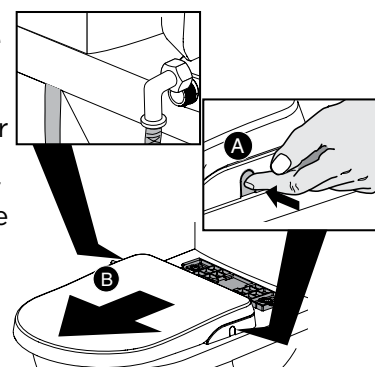
- 2** Les bras doivent être nettoyés lorsque des résidus ou du calcium se sont accumulés. Vous pouvez tirer les bras pour les faire sortir avec vos doigts puis, à l'aide d'une brosse à dents souple, brosser la tête de la buse.



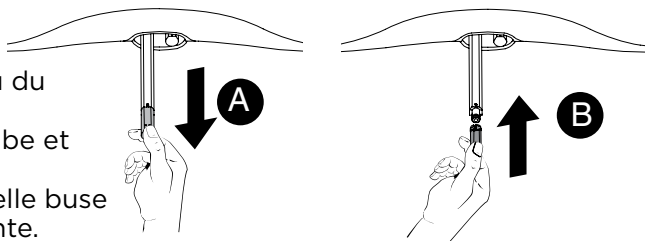
- 3** Si vous remarquez que le débit d'eau est faible lorsque vous utilisez le siège SpaLet^{MD}, il se peut que le filtre ait besoin d'être nettoyé. Les nouvelles maisons ou la plomberie récemment rénovée, en particulier, contiennent de nombreux sédiments présents dans l'eau. Vous devrez retirer le tuyau de raccordement et nettoyer le filtre, au besoin.



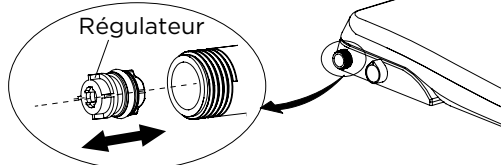
- 4** Vous pouvez retirer le siège SpaLet^{MD} en appuyant sur le bouton poussoir situé à droite du siège SpaLet et en faisant glisser le siège vers l'avant, comme indiqué. Cela vous permet de bien nettoyer autour de la toilette. Penser à débrancher le tuyau de raccordement avant de commencer.



- 5** Les buses peuvent être retirées, au besoin, pour le nettoyage. Commencer par couper l'alimentation en eau du siège SpaLet. Comme indiqué à la figure A, faire sortir le tube et retirer l'ancienne buse en tirant dessus. Comme indiqué à la figure B, insérer la nouvelle buse dans le tube le long de la fente correspondante.



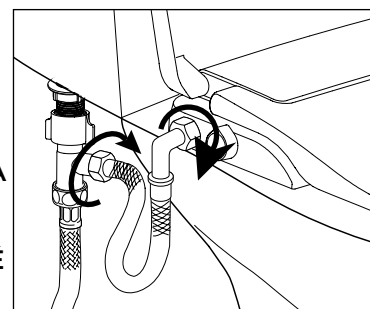
- 6** La pression de l'arrivée d'eau est contrôlée par un régulateur. Ce dernier peut être retiré et remplacé. Commencer par fermer l'alimentation en eau et débrancher le tuyau de raccordement. Faire tourner le levier en position MARCHE, tirer sur le régulateur pour le faire sortir de la conduite d'alimentation avec une pince demi-ronde. Enfoncer le nouveau régulateur dans la conduite d'alimentation. Puis remettre le levier en position d'arrêt.



- 7** En cas de fuite, resserrer le raccord et utiliser du ruban à joints au besoin. En cas de fuite d'eau aux deux extrémités du tuyau d'alimentation en eau, resserrer les écrous pour empêcher la fuite.



AVERTISSEMENT
ÉVITER DE TROP SERRER, CAR CELA ENDOMMAGERAIT LE RACCORD. IL EST RECOMMANDÉ DE SERRER À LA MAIN.



GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
Le débit d'eau est trop faible pendant l'utilisation de la fonctionnalité NETTOYAGE/BIDET.	a. Pression d'eau faible de l'appareil b. Pression d'eau faible de l'alimentation en eau	a. Pendant l'utilisation de la fonctionnalité NETTOYAGE/BIDET, tourner la poignée pour un réglage supérieur. b. Lorsque la pression d'alimentation en eau est inférieure à 0,07 MPa (10 psi).
L'eau ne s'écoule pas pendant l'utilisation de la fonctionnalité NETTOYAGE/BIDET.	a. Le robinet d'arrêt de l'eau est fermé. b. Le filtre du connecteur en forme de T est bouché. c. Le filtre du tuyau d'alimentation en eau est bouché. d. La tête de buse est bouchée. e. La pression d'eau externe est trop basse.	a. Ouvrir le robinet d'arrêt de l'eau. b. Nettoyer le filtre du connecteur en forme de T. c. Nettoyer le filtre du tuyau d'alimentation en eau. d. Retirer la tête de buse et la nettoyer. e. Augmenter la pression d'eau externe.
De l'eau jaillit de la cuvette lors de l'utilisation de l'appareil.	La pression d'eau externe est trop élevée.	La pression d'eau maximale supportée par l'appareil est de 0,8 MPa (115 psi). Si la pression d'alimentation en eau est supérieure à ce chiffre, veuillez communiquer avec le service local responsable des questions relatives à la pression de l'eau.
Aucune lumière DEL ne s'allume.	Pas d'alimentation électrique.	Vérifier le cordon d'alimentation CA ou le boîtier du disjoncteur/fusible CA.
La température du siège est trop basse/ élevée.	Mauvais réglage.	Régler à la température souhaitée.
De l'eau s'écoule du siège lorsque l'on s'assoit.	La fonction autonettoyante est activée.	Cet écoulement est normal et s'arrêtera automatiquement au bout de 5 secondes.
Le disjoncteur/fusible général CA se déclenche en permanence.	Il se pourrait que la consommation d'électricité du siège soit supérieure à la consommation permise par le circuit.	Débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale et téléphoner à un électricien.
Le signal retentit en permanence lorsque l'on quitte le siège.	La POIGNÉE n'est pas réglée sur la position ARRÊT à 90°.	Placer la POIGNÉE sur la position ARRÊT à 90°.

FAITES-NOUS PART DE VOS COMMENTAIRES!

★ S'il vous plaît laissez-nous une critique de produit ou une histoire à **AmericanStandard.com/reviews**

Visionnez des vidéos d'installation sur **youtube.com/americanstandard**

Enregistrez votre garantie et abonnez-vous à un bulletin d'information plein d'idées sur **www.AmericanStandard.ca/support/warranty**

VEUILLEZ REMPLIR L'ENREGISTREMENT DE GARANTIE AMERICAN STANDARD ET SAUVEGARDER CETTE INFORMATION SUR LA GARANTIE.

IMPORTANT: La toilette doit avoir été enregistrée pour que cette garantie entre en vigueur. Votre enregistrement nous permettra de communiquer facilement avec vous en cas de rappel du produit.*

INSTRUCTIONS: Enregistrez votre toilette au www.americanstandard.com. Conservez votre preuve d'achat (ticket de caisse). Si vous avez besoin d'aide ou n'avez pas accès à notre site Web, veuillez appeler le service à la clientèle d'American Standard au numéro suivant : 800 442-1902. Un représentant d'American Standard vous aidera à remplir l'enregistrement de la garantie.

*En Californie, vos droits de garantie demeurent inchangés même si vous n'enregistrez pas la garantie.

PARTAGEZ VOTRE NOUVEAU PRODUIT!

Identifiez-nous @american_standard sur Instagram et montrez-nous à quoi ressemble votre nouveau produit.

≡ D'AUTRES RENSEIGNEMENTS?

Pour toute question ou de l'aide, appelez-nous au **855-836-9615**, ou visitez le site **www.AmericanStandard.ca**

AUX ÉTATS-UNIS :

American Standard Brands
865 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Attention: Directeur ou directrice de la consommation
Pour les résidents des États-Unis, il est également possible d'obtenir les renseignements relatifs à la garantie en téléphonant au numéro sans frais suivant : (855) 815-0004.
www.AmericanStandard.com

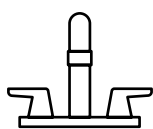
AU CANADA

LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Sans frais : (800) 387-0369
www.AmericanStandard.ca

AU MEXIQUE

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
Sans frais: 800-839-1200
www.Americanstandard.com.mx

American Standard



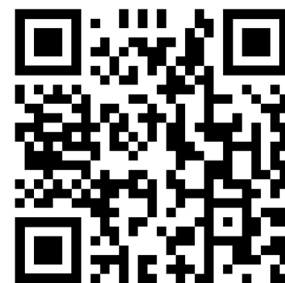
American Standard se dedica a mejorar la vida, en el corazón de su hogar, cada día...

...así que, ¡gracias por invitarnos! Con lo mejor en productos de cocina y baño, estamos aquí para ayudarle a hacer su vida más feliz, más sana y más sencilla. Nuestro compromiso con la calidad, la innovación y el desempeño nos ha convertido en parte de su rutina diaria durante casi 150 años, y esperamos formar parte de su vida durante muchos años más.

Para más información visite www.AmericanStandard.com.mx

REGISTRE SU GARANTÍA

Use el código **QR** fácil de escanear para introducir rápidamente su información o encuentre la garantía detallada de su producto aquí:



www.AmericanStandard.com.mx/garantia

El registro le permite a usted guardar bien la información de su producto y a nosotros nos permite ponernos en contacto con usted en caso de devolución o por cualquier novedad sobre su compra.

Y si llega a tener una pregunta o necesita ayuda...

Llámenos al 1-855-815-0004

7302161-100 SP Rev. 4 (1/24)

601AA001/8019A60GPC



7302161-100R4

American Standard

MANUAL DEL PROPIETARIO

Combo de asiento de bidé AquaWash® 2.0 SpaLet® e inodoro alargado a la altura de la silla Titan



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Gracias por elegir American Standard, el parámetro de excelente calidad por más de 150 años. Para asegurar la instalación adecuada de este producto, por favor lea las instrucciones con atención antes de comenzar. Algunas instalaciones pueden requerir ayuda profesional. Asimismo, asegúrese de realizar la instalación de conformidad con los códigos locales.

PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN

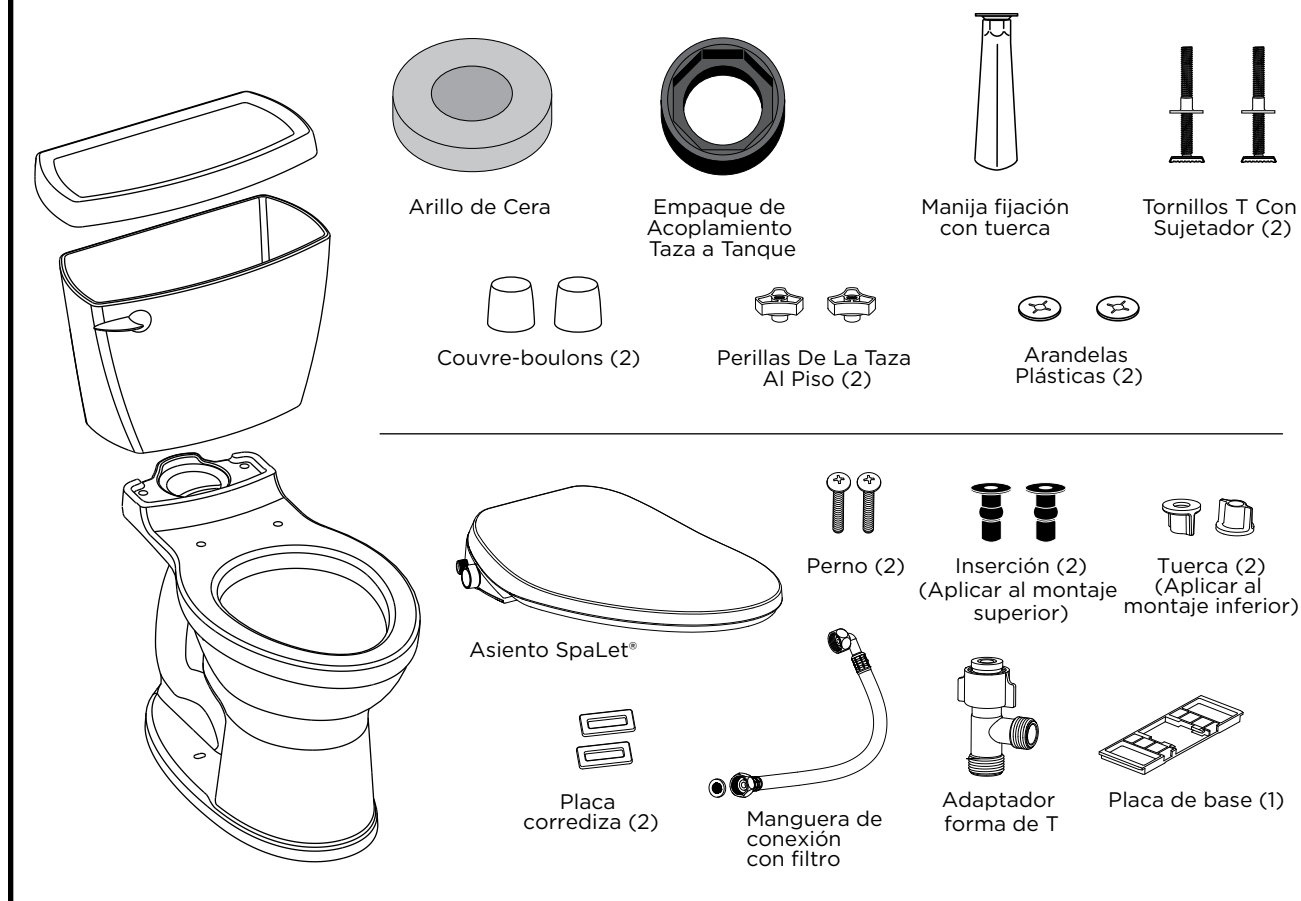
- Desembale cuidadosamente e identifique todas las piezas necesarias para la instalación usando la página de contenido de la caja como referencia. Inspeccione el producto e informe cualquier daño o pieza faltante de inmediato al servicio de atención al cliente llamando al 855-815-0004. Siga las indicaciones para el cliente/las puertas de ducha. Los códigos de construcción varían de un lugar a otro. Respete todos los códigos locales de edificación y plomería.

NOTA: Tenga mucho cuidado al manipular las superficies.. Use únicamente paños no abrasivos para evitar los rayones.

- Use equipo de protección durante la instalación para evitar lesiones.
- Conserve estas instrucciones para poder consultar la información de cuidado del producto y de atención al cliente.

La imagen mostrada puede variar del producto comprado.

CONTENIDO DE LA CAJA



SE VENDE POR SEPARADO



Línea de suministro de agua



ANTES DE COMENZAR

Inspeccione el producto bien antes de la instalación. Sea sumamente cuidadoso al trabajar con las superficies de la tina y solo use paños no abrasivos para evitar rayones. Respete todos los códigos locales de edificación y plomería.

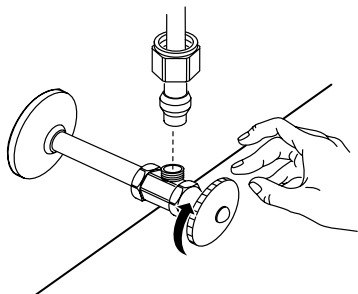
Image shown may vary from product purchased.

7302161-100 SP Rev. 4 (1/24)

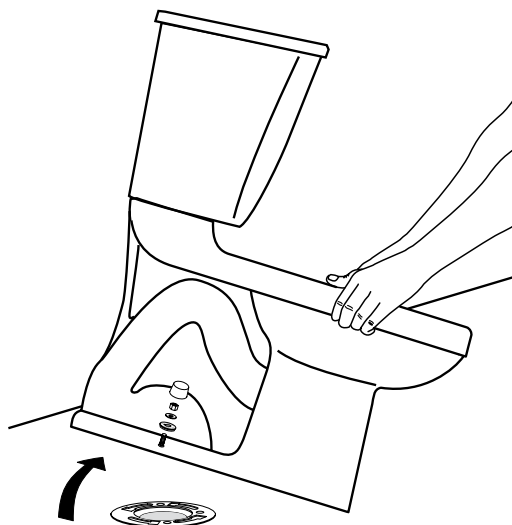
American Standard

PARA RETIRAR UN INODORO VIEJO EXISTENTE

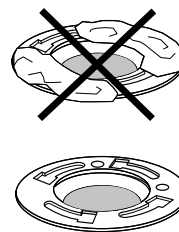
- 1** Apague el suministro de agua.



- 2** Descargue para retirar el agua del tanque; quite el agua que queda en la taza usando una esponja antes de retirar el inodoro.



- 3** Limpiar brida.



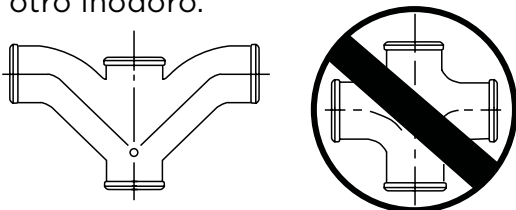
PRECAUCIÓN

piso abierta durante más de 1-2 horas, cúbrala para evitar escapes de gases de desagüe.

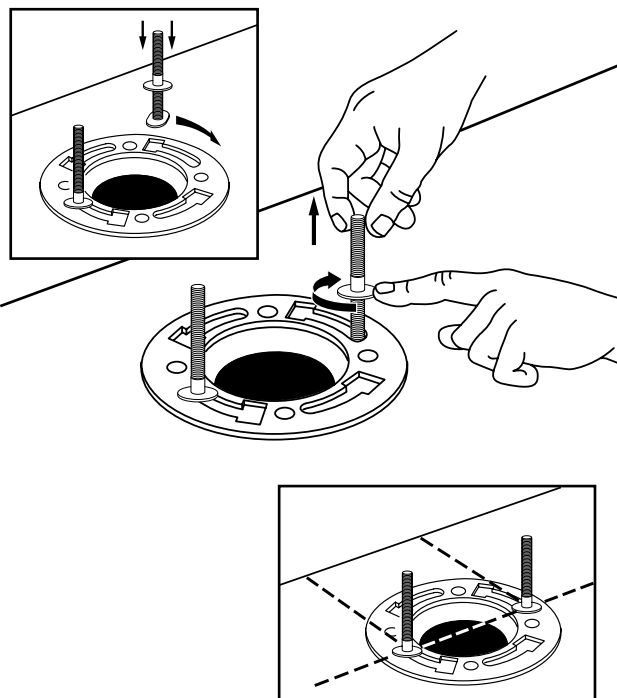
INSTALACIÓN

INSTALACIÓN ESPALDA CON ESPALDA

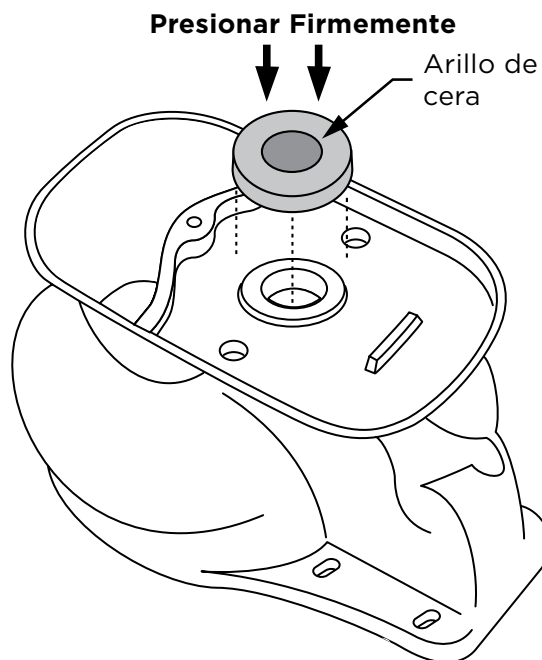
Según las condiciones de plomería y ventilación, el uso de este inodoro en una instalación espalda con espalda puede crear un vacío en el sistema y tomar agua de la taza contraria. El Código Nacional de Normas de Plomería (National Standards Plumbing Code) prohíbe el uso de un accesorio cruzado para el drenaje, debido a la posibilidad de rechazo. El código aprueba un accesorio direccional tipo "Y" con una ventilación adecuada para dirigir el agua hacia abajo y lejos del otro inodoro.



1

BRIDA DE SEGURIDAD

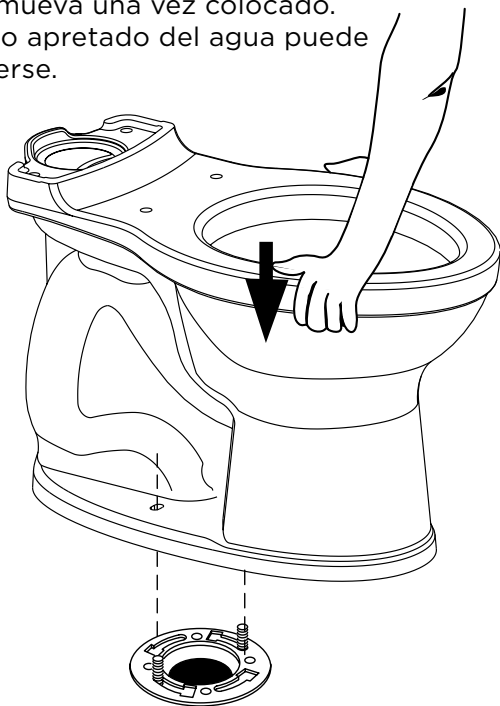
2

FIJAR EL ANILLO DE CERA

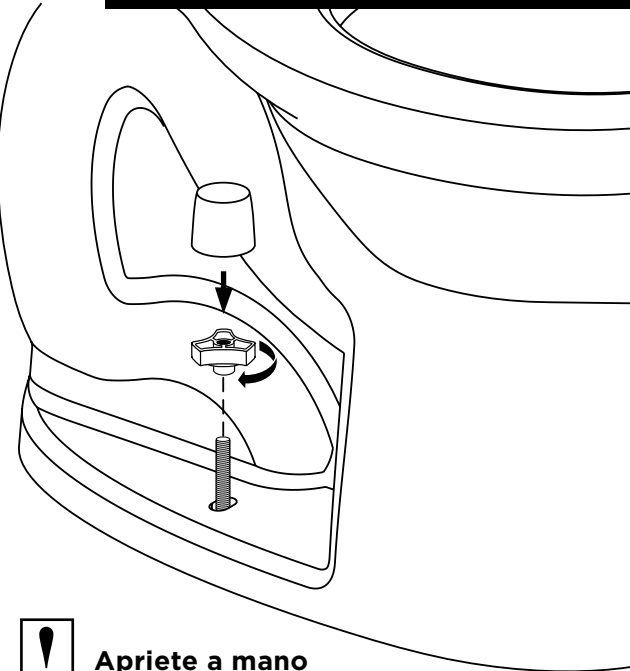
3

COLOCAR EL INODORO EN LA BRIDA

Distribuya el peso uniformemente.
Nolo mueva una vez colocado.
El sello apretado del agua puede romperse.



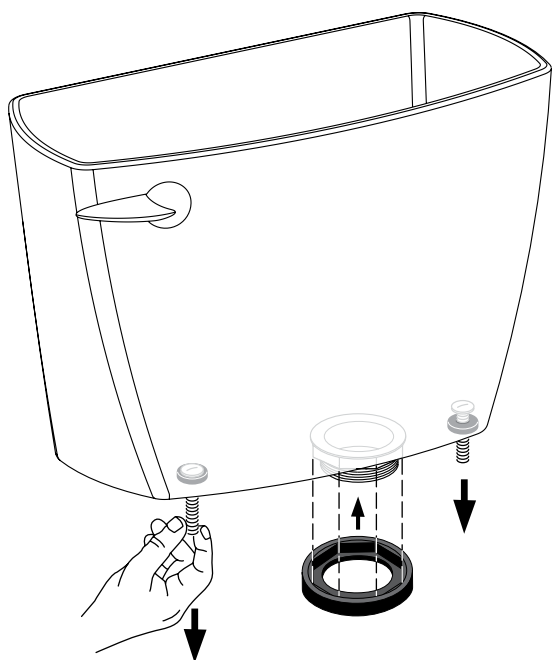
4

FIJAR LA TAZA A LOS POMOS DEL SUELO

**Apriete a mano
No apriete de más.**

5

FIJAR LA CISTERNA A LA JUNTA DE LA TAZA



6

CONECTAR TANQUE Y TAZA

Apriete las manijas alternadamente hasta que el tanque haga contacto con el frente y la parte posterior de la taza logrando un contacto cerámica-cerámica.

NOTA: Para facilitar la instalación, presione desde arriba el tanque mientras aprieta las manijas.

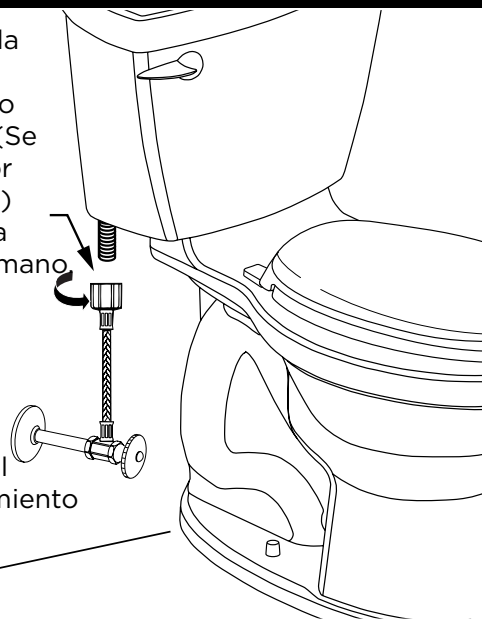


7

CONECTE EL SUMINISTRO DE AGUA

A Conecte la línea de suministro de agua (Se vende por separado) Apriete la tuerca a mano.

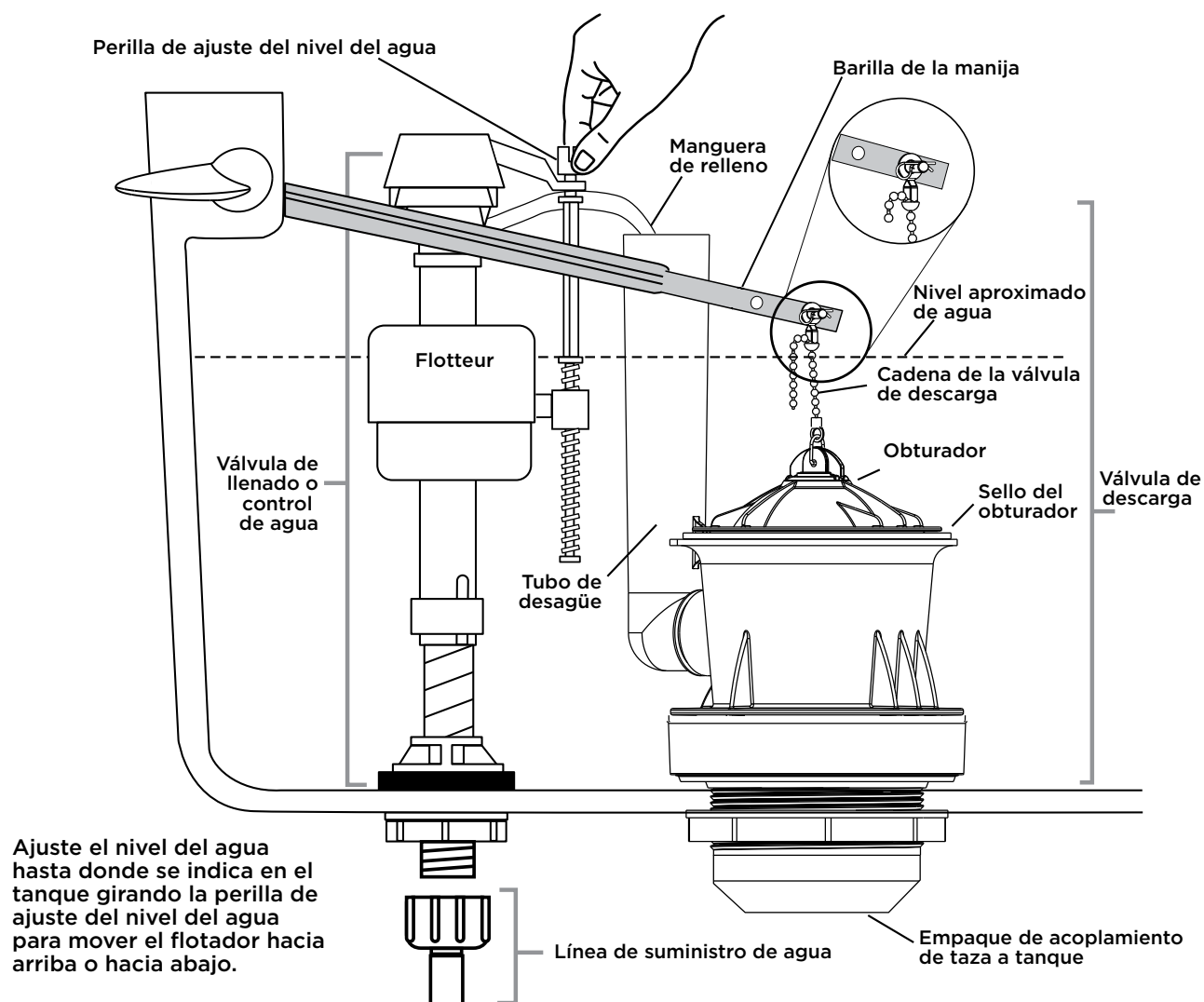
B Habilite el abastecimiento de agua..



ADVERTENCIA: Si aprieta demasiado las tuercas de la tubería que suministra agua, puede provocar una rotura y causar una inundación.

Si la conexión tiene una fuga después de apretar todo a mano, reemplace la manguera de suministro de agua. Si la conexión continúa fugando con la nueva manguera de suministro, reemplace la válvula de admisión. No utilice ninguna clase de sellador en la conexión de la tubería. El uso de masilla de plomería, lubricante o cualquier otra clase de sellador invalidará la garantía.

ADVERTENCIA: Si aprieta demasiado las tuercas de la tubería que suministra agua, puede provocar una rotura y causar una inundación. Si la conexión tiene una fuga después de apretar todo a mano, reemplace el tubo de suministro de agua. No utilice ninguna clase de sellador en la conexión de la tubería. **El uso de masilla de plomería, lubricante o cualquier otra clase de sellador invalidará la garantía.**



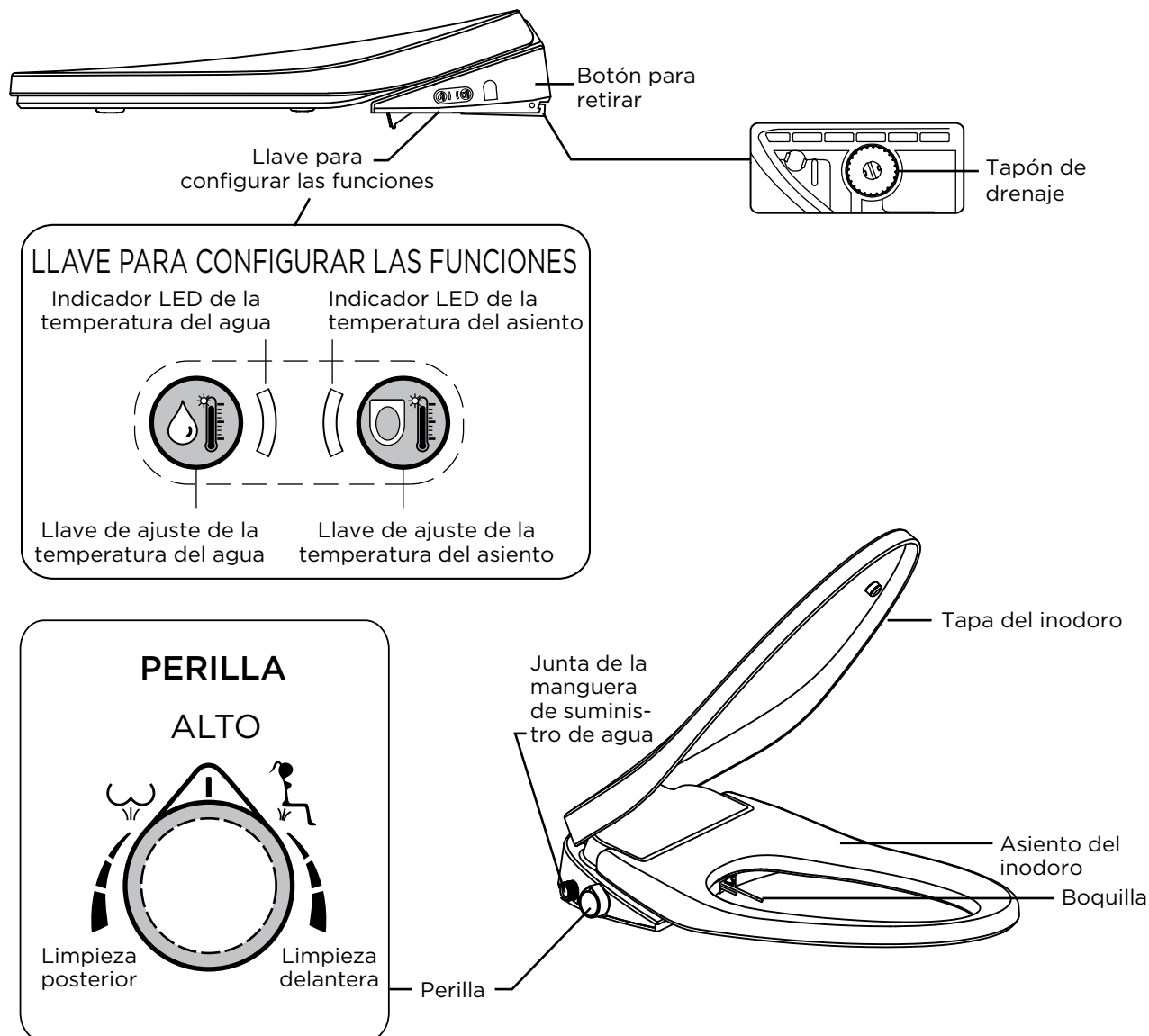
GUÍA DE LOCALIZACIÓN DE FALLAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	MEDIDA CORRECTIVA
No funciona	a. La válvula de suministro de agua está cerrada b. La línea de suministro está bloqueada. c. La cadena de la válvula está demasiado suelta o desconectada. d. Hay depósitos de arena o basura en la válvula de entrada.	a. Abra la válvula y permita que el agua llene el tanque. b. Cierre totalmente el suministro de agua, desconecte la línea de suministro e inspeccione todas las juntas y los empaques. Vuelva a armar. c. Reajuste la longitud de la cadena conforme sea necesario. d. Cierre totalmente el suministro de agua. Quite la cubierta y limpie siguiendo las instrucciones de mantenimiento de Fluidmaster en: www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf
Funcionamiento pobre o lento	a. El nivel de agua de la taza es muy bajo. b. La válvula de entrada del suministro está parcialmente cerrada. c. El tubo de drenaje y/o ventilación y/o conducto al drenaje están parcialmente bloqueados. d. La presión del suministro de agua es muy baja.	a. Verifique que el tubo de rebosadero esté conectado a la válvula de entrada al control e insertado dentro del tubo de desagüe sin que se dañe o tuerza. b. Abra completamente la válvula de suministro. Asegúrese de usar un tubo de suministro del tamaño adecuado. c. Quite la obstrucción. Consulte a un plomero en caso de ser necesario. d. La presión normal del suministro debe ser de al menos 20 psi (libras por pulgada cuadrada).
Fugas del inodoro	a. La conexión de la línea del suministro es insuficiente. b. La conexión de la taza al tanque/suelo es insuficiente.	a. Revise el paso 8 sobre el procedimiento de instalación. b. Revise del paso 1 hasta el 6 del procedimiento de instalación.
El inodoro no se cierra	a. El sello de la válvula de descarga está deforme o tiene una fuga. b. En el control de agua hay depósitos de arena o basuras. c. La cadena de la válvula está demasiado apretada y deja abierto el obturador.	a. Limpie la basura de la superficie del sello. Reemplace el sello del obturador si es necesario. Ver website para más información. b. Cierre el suministro de agua. Quite la tapa y limpie de acuerdo con las instrucciones de mantenimiento de Fluidmaster en : www.americanstandard-us.com/enews/fluidmasterguide.pdf c. Reajuste la longitud de la cadena según sea necesario.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Cuando limpie el inodoro, lávelo con agua con jabón suave, enjuague completamente con agua limpia y seque con un paño suave. **ADVERTENCIA:** No use limpiadores dentro del tanque. Esos productos pueden corroer seriamente los accesorios del tanque. Dicho daño puede provocar fugas y daños a la propiedad. **American Standard no será responsable civil ni legal por ningún daño provocado por el uso de limpiadores dentro del tanque.**

CONFIGURAR LAS FUNCIONES



NOTA: Las imágenes pueden no representar exactamente el asiento del inodoro y sus componentes.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando use productos eléctricos, en especial en presencia de niños, siempre debe observar las advertencias de seguridad básicas.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO

En este manual, se utilizan los siguientes términos de seguridad para advertir acerca de las diferentes situaciones peligrosas:

PELIGRO – Para reducir el riesgo de electrocución:

1. No coloque ni guarde el producto en un lugar del que pueda caerse o ser jalado a una tina o lavabo.
2. No lo coloque ni lance al agua ni otro líquido.
3. No busque un producto que se cayó al agua. Desconecte inmediatamente.



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones a personas:

1. Cuando los niños pequeños, las personas mayores, las personas con movilidad reducida o las personas enfermas usan este producto, los procedimientos operativos deben respetarse en todo momento para garantizar la seguridad del usuario.
2. Cuando usa este producto durante un largo plazo, configure la temperatura del asiento en "Apagado".
Mientras las siguientes personas usan este producto, la temperatura del asiento debe estar en "Apagado".
(Niños, personas mayores, personas enfermas, personas con movilidad reducida, personas con piel sensible, personas que toman medicamentos que causan mareos, personas en estado de ebriedad o personas extremadamente cansadas.)
* El uso del inodoro durante un largo plazo sin apagar la temperatura del asiento puede resultar en quemaduras de baja temperatura.
Quemaduras de baja temperatura
Puede producirse una quemadura de baja temperatura cuando la piel entra en contacto durante un tiempo con un objeto a una temperatura relativamente baja (alrededor de 104 °F [40 °C]). La susceptibilidad a las quemaduras también depende de la sensibilidad cutánea de un individuo y de otros factores.
3. Este producto debe usarse únicamente tal como se describe en el manual. No use fijaciones que no estén recomendadas por el fabricante.
4. No opere este producto si tiene un cable o enchufe dañado, si el enchufe está suelto en la toma, si no funciona correctamente o si se cayó está dañado. Si conecta o desconecta el enchufe sosteniendo el cable, pueden dañarse el enchufe o el cable y causar un incendio o una electrocución.
5. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.

Continúa en la página siguiente

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Continúa

6. No lo use nunca si está cansado o mareado.
7. Nunca tire o inserte un objeto en ninguna apertura.
8. Conecte este producto únicamente a un enchufe con toma de tierra adecuada.
9. Este producto debe conectarse únicamente a una línea de suministro de agua potable. De lo contrario, habrá problemas en el funcionamiento.
10. No jale ni inserte el enchufe con las manos mojadas.
11. Desconecte el enchufe periódicamente y límpielo con un paño seco. El polvo acumulado en el enchufe de electricidad puede causar incendios.
12. No lo use al aire libre ni lo haga funcionar donde se usan productos en aerosol (atomizador) o donde se administra oxígeno.

Para reducir el riesgo de una lesión leve o de daños a los bienes:

1. Este producto debe conectarse únicamente a un enchufe protegido GFCI de 120 V AC, 60 Hz.
2. Para cuidar las partes plásticas, nuestra empresa recomienda usar un limpiador líquido suave o multiuso. Evite usar productos abrasivos (como limpiadores en polvo) y productos a base de cloro (como la lavandina), ya que pueden dañar las propiedades antibacterianas de los componentes plásticos.
3. Si el asiento del inodoro o la tapa del cuerpo se daña, desenchufe el producto.
4. No se pare en la tapa del asiento del inodoro, ya que puede romperse.
5. No se recueste en la tapa mientras usa el inodoro, ya que puede dañarla o romperla.
6. Instale el producto según el manual de instalación. Una instalación incorrecta puede causar electrocución, incendio o fuga de agua.
7. No jale ni gire con fuerza la boquilla del bidé, ya que puede dañarla.
8. No aplique fuerza innecesaria a la manguera de suministro de agua, ya que puede resultar en daños y fugas de agua.
9. Para evitar que el asiento del inodoro y la tapa del asiento bajen de golpe, hay un mecanismo de enfriamiento para que bajen gradualmente. Si el asiento del inodoro o la tapa del asiento se cierran abruptamente o con demasiada fuerza, este producto puede dañarse o fallar.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



ADVERTENCIA

Lea con atención las instrucciones antes de instalar y usar el producto.

Este producto requiere una manguera de suministro flexible.

La válvula de cierre del agua debe estar cerca del producto instalado para facilitar su instalación. No la use en la línea de agua caliente. Una temperatura superior a 104°F / 40°C dañará el producto y anulará su garantía.

1

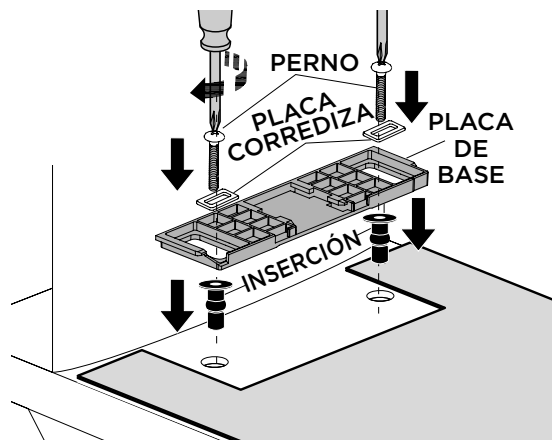
RETIRE EL ASIENTO DEL INODORO VIEJO



2a

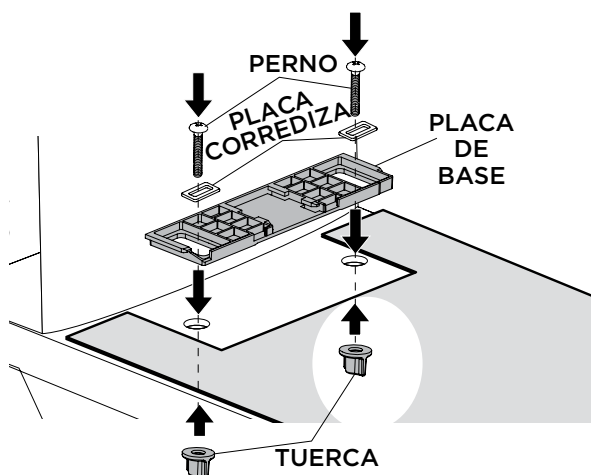
Presione las inserciones en los orificios de la taza del inodoro. Alinee la placa de base con la zona ranurada de la plantilla. Luego coloque la ferretería en la placa de base tal como se muestra. Use un destornillador Phillips mediano para atornillar los pernos en las inserciones hasta que la placa de base esté fija.

Si la inserción no encaja en la taza, siga con el paso 2B. De lo contrario, sáltelo y continúe en el paso 3.



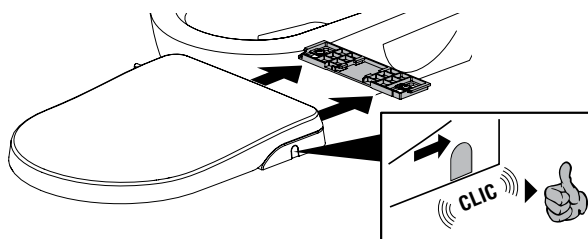
2b

Coloque la placa de base en la zona ranurada de la plantilla. Luego coloque la ferretería en la placa de base tal como se muestra. Atornille las tuercas desde la parte inferior de la cerámica hasta que la placa de base esté fija.



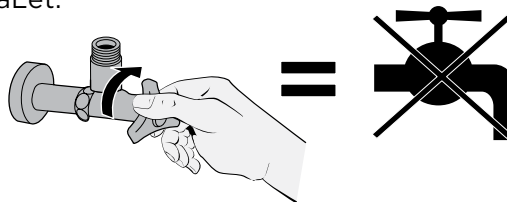
3

Deslice el asiento SpaLet® a lo largo de la placa de base hasta oír un clic. El asiento SpaLet ya está ensamblado con la taza.



Cierre el suministro de agua apagando la válvula de cierre del agua. Luego, desconecte la manguera de suministro.

Si está usando una línea de suministro rígida, deberá comprar una manguera de suministro flexible para instalar el asiento SpaLet.



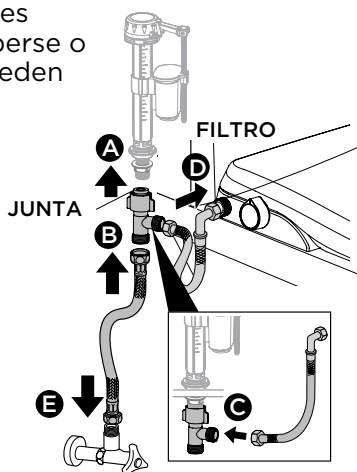
4

Instale el adaptador en forma de T en la válvula de llenado y la manguera de suministro, tal como se indica. Conecte la manguera de conexión incluida con el filtro al adaptador en forma de T y la entrada del asiento SpaLet®.



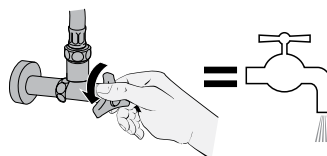
ADVERTENCIA: El filtro y el empaque en la manguera de conexión deben estar instalados junto con la manguera.
NO AJUSTE EN EXCESO LAS CONEXIONES ROSCADAS.

Las conexiones pueden romperse o las roscas pueden dañarse si se tuercen.



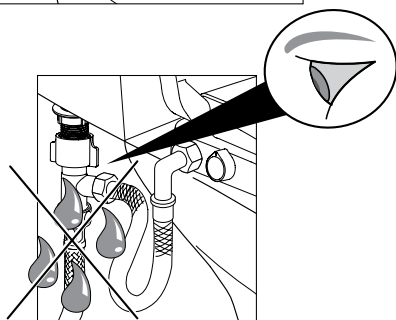
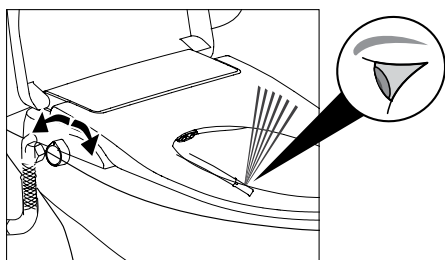
5

La perilla de control en el asiento SpaLet debe estar en la posición de apagado a 90°. Vuelva a encender la válvula de cierre del agua..



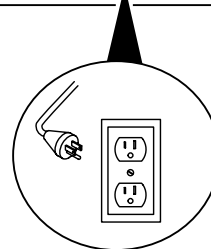
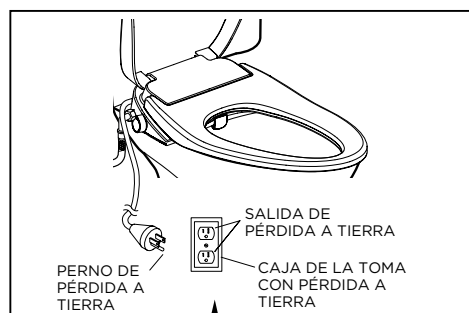
6

Mientras está sentado en el asiento, rote la perilla de control hacia adelante o atrás para probar el funcionamiento. También verifique que las conexiones no tengan fugas. Si halla fugas, vuelva a ajustar las conexiones.



7

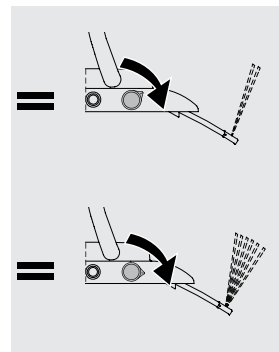
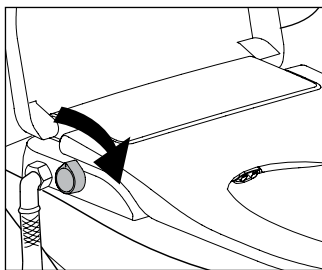
Enchufe el cable de electricidad en la toma AC designada.



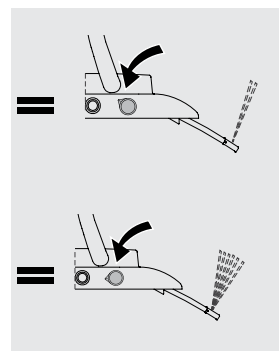
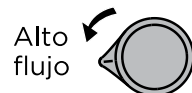
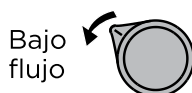
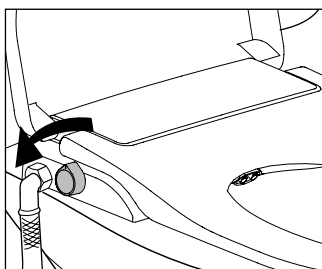
FUNCIONAMIENTO DE LA PERILLA

1. Cuando el cable de electricidad se enchufa en la toma de pared AC, el SpaLet® SE ENCIENDE automáticamente y la luz de la PERILLA y la luz de noche quedan ENCENDIDAS constantemente.
2. Cuando se gira la PERILLA hacia la función de limpieza delantera o posterior, la luz de la PERILLA empieza a brillar y apagarse para indicar que una de las varillas está encendida.
- 3 Cuando la PERILLA está en la posición APAGADO o a 90 grados, SE ENCIENDE la luz de la PERILLA.

FUNCIÓN DE LIMPIEZA DELANTERA

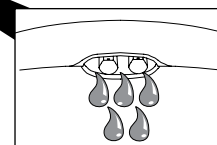
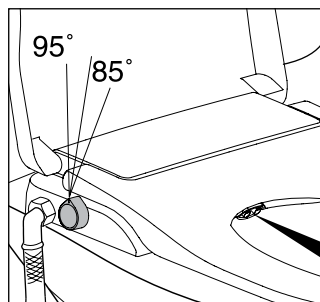
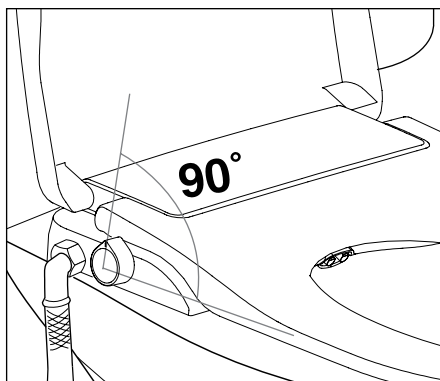


FUNCIÓN DE LIMPIEZA POSTERIOR



APAGADO Y AUTOLIMPIEZA

Mantenga la perilla en la posición de 90° mientras no se usa. La varilla se limpia sola después de cada uso. Para limpiar mejor la varilla, coloque la perilla a 85° o 95° durante algunos segundos y luego regrésela a 90°.



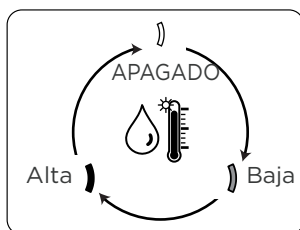
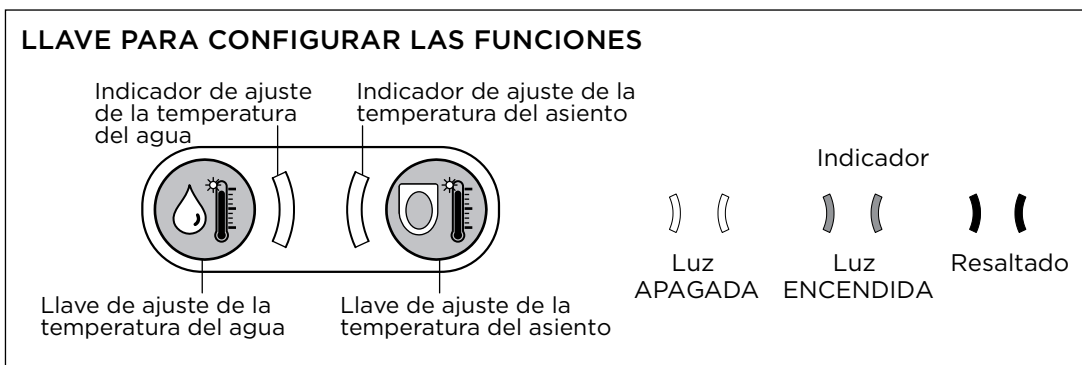
CONFIGURACIÓN DE LA TEMPERATURA DEL AGUA Y DEL ASIENTO

PARA LA DESCRIPCIÓN DE LA TEMPERATURA DEL AGUA:

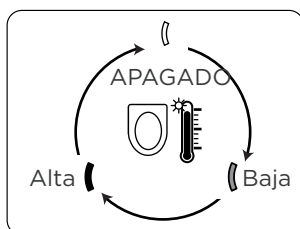
Presione el ícono del botón de la temperatura del “agua”  y la luz LED se encenderá. Esto indica una baja temperatura, alrededor de 95°F / 35°C. Vuelva a presionar el botón. La luz LED brillará más, lo cual indica una temperatura más elevada, alrededor de 100°F / 38°C. Presione por tercera vez y el LED se apagará. Esto indica que el calentador está apagado.

PARA LA DESCRIPCIÓN DE LA TEMPERATURA DEL ASIENTO:

Presione el ícono del botón de la temperatura del “asiento”  y la luz LED se encenderá. Esto indica una baja temperatura, alrededor de 91°F / 33°C. Vuelva a presionar el botón. La luz LED brillará más, lo cual indica una temperatura más elevada, alrededor de 98.6°F / 37°C. Presione por tercera vez y el LED se apagará. Esto indica que el calentador está apagado.



- Presione varias veces “” para cambiar la temperatura del agua en la secuencia indicada en la figura izquierda.
- Cuando apague la temperatura del agua, oirá un pip durante dos segundos. Cuando cambie de una temperatura a otra, oirá un pip durante un segundo.
- Configuración baja de la temperatura del agua: alrededor de 95°F / 35°C.
Configuración alta de la temperatura del agua: alrededor de 100°F / 38°C.



- Presione varias veces “” para cambiar la temperatura del agua en la secuencia indicada en la figura izquierda.
- Cuando apague la temperatura del agua, oirá un pip durante dos segundos. Cuando cambie de una temperatura a otra, oirá un pip durante un segundo.
- Configuración baja de la temperatura del asiento: alrededor de 91.4°F / 33°C.
Configuración alta de la temperatura del asiento: alrededor de 98.6°F / 37°C.

CARACTERÍSTICAS DE PROTECCIÓN:

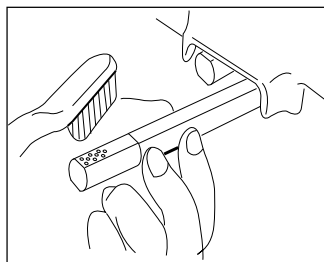
1. Cuando alguien está sentado durante 5 minutos o más, el SpaLet® pasa al modo de baja temperatura.
2. Si no se APAGA la PERILLA (posición a 90 grados) cuando una persona se levanta del asiento, se ENCIENDE una alarma que indica que una de las varillas sigue extendida.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

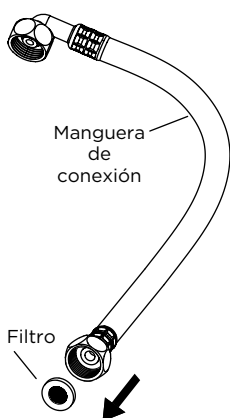
- 1 NO USE SUSTANCIAS QUÍMICAS AGRESIVAS:** por ejemplo: cloruro de hidrógeno, diluyente de pintura, benceno, paño o papel abrasivo, agente pulidor, fragancia, insecticida, etc



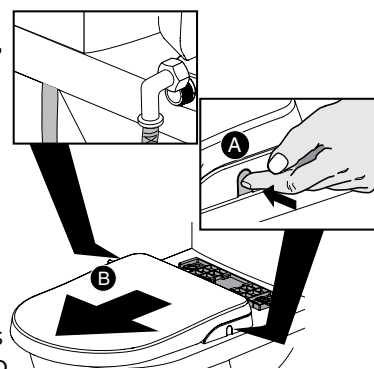
- 2** Debe limpiar las varillas cuando tengan acumulación de residuos y calcio. Jale las varillas con el dedo y luego cepille la cabeza de la boquilla usando un cepillo de dientes de cerdas suaves.



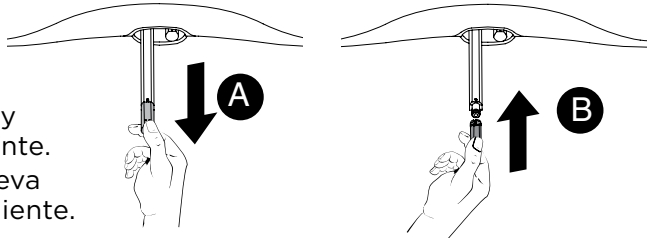
- 3** Si empieza a ver que el flujo de agua es bajo cuando usa el asiento SpaLet®, quizá sea el momento de limpiar el filtro. Cuando es una construcción nueva o una renovación de plomería, hay muchos sedimentos en el agua. Necesita retirar la manguera de conexión y limpiar el filtro como sea necesario.



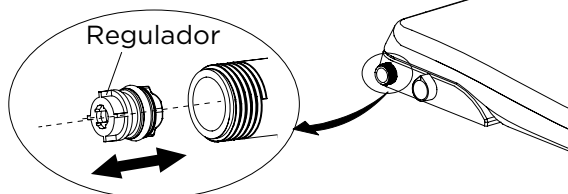
- 4** Retire el asiento SpaLet presionando el botón para retirar ubicado en el lado derecho del asiento SpaLet y deslizando el asiento hacia adelante, como se muestra. Así puede limpiar más a fondo alrededor del inodoro. Debe desconectar la manguera de conexión antes de realizar esto.



- 5** Puede retirar las boquillas para limpiarlas. Primero apague el suministro de agua al asiento SpaLet. Como se indica en la figura A, jale el tubo y retire la boquilla vieja jalándola hacia adelante. Como se indica en la figura B, inserte la nueva boquilla en el tubo en la ranura correspondiente.



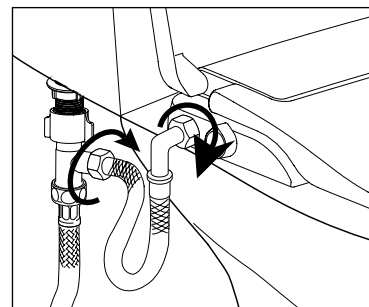
- 6** La presión de agua entrante es regulada por una inserción de regulador. Puede retirarse y reemplazarse. Primero apague el suministro de agua y desconecte la manguera de conexión. Rote la palanca a la posición encendido, jale el regulador del tubo de entrada usando una pinza con punta de aguja. Presione el nuevo regulador en el tubo de entrada. Luego vuelva a rotar la palanca a la posición de no funcionamiento.



- 7** Si hay alguna fuga, vuelva a ajustar la conexión. Use cinta de teflón si es necesario. Si hay fugas de agua en los dos extremos de la manguera de agua, vuelva a ajustar las tuercas para evitar las fugas de agua



ADVERTENCIA:
NO AJUSTE EN EXCESO; DAÑARÁ LA CONEXIÓN.
SE RECOMIENDA AJUSTAR A MANO.



GUÍA DE LOCALIZACIÓN DE FALLAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	MEDIDA CORRECTIVA
El agua está demasiado baja durante el LAVADO/BIDÉ	a. Baja presión de agua de la unidad b. Baja presión de agua del suministro de agua	a. Durante el LAVADO/BIDÉ, gire la perilla a una configuración más alta b. Cuando la presión del suministro de agua es inferior a 0.07 MPa (10 psi)
No sale agua durante el LAVADO/BIDÉ	a. La válvula de cierre del agua está apagada b. El filtro del conector en forma de T está atorado d. La cabeza de la boquilla está atorada e. La presión del agua externa es baja	a. TEncienda la válvula de cierre del agua b. Limpie el filtro del conector en forma de T c. Limpie el filtro de la manguera de entrada de agua d. Retire y limpie la cabeza de la boquilla e. Aumente la temperatura de agua externa
Gotea agua de la taza cuando se usa la unidad	La presión del agua externa es demasiado alta	La presión máxima de agua de la unidad es 0.8 MPa (115 psi). Si la presión del suministro de agua es superior, comuníquese con el departamento local correspondiente.
Ninguna luz LED ENCENDIDA	No hay electricidad	Verifique el cable de electricidad AC y el interruptor/caja del fusible AC
La temperatura del asiento es demasiado alta/baja	No está ajustado correctamente	Ajuste a la temperatura deseada
Sale agua mientras hay alguien sentado	La función de autolimpieza está habilitada	Es normal y se detendrá automáticamente en 5 segundos
El interruptor/fusible AC principal salta continuamente	Es probable que el uso de electricidad por parte del asiento supere el circuito suministrado	Jale y retire el cable de electricidad de la toma; llame a un electricista
La alarma suena constantemente cuando alguien se levanta del asiento	El interruptor de la PERILLA no está en APAGADO, en la posición a 90 grados	Coloque la PERILLA en APAGADO a 90 grados

¡DÍGANOS QUÉ PIENSA!

★ Déjenos una reseña o una historia del producto en
AmericanStandard.com/reviews

Encuentre videos de instalación en
youtube.com/americanstandard

Registre su garantía e inscribábase para recibir un boletín lleno de ideas en **www.AmericanStandard.com.mx/garantia**

COMPLETE EL PROCESO DE INSCRIPCIÓN DE LA GARANTÍA DE AMERICAN STANDARD Y GUARDE ESTA INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA IMPORTANTE: Debe realizar la inscripción del inodoro para que esta garantía tenga vigencia. Gracias a su inscripción, será más fácil contactarlo en caso de una retirada del producto del mercado.*

INSTRUCCIONES: Registre el inodoro en www.americanstandard.com. Guarde el comprobante de compra (recibo de compra). Si necesita asistencia o no puede acceder a nuestro sitio web, comuníquese con Atención al Cliente de American Standard llamando al: (800) 442-1902. Un representante de American Standard lo ayudará a completar la inscripción de la garantía.

* En California, sus derechos de garantía permanecen intactos aunque no complete el proceso de inscripción.

↑ ¡COMPARTA SU PRODUCTO NUEVO!

Etiquétenos @american_standard en Instagram y muéstranos cómo se ve su nuevo producto.

≡ ¿QUIERE MÁS INFORMACIÓN?

Para hacer consultas o solicitar ayuda llámenos **855-815-0004**, o visite **www.AmericanStandard.com.mx**

EN ESTADOS UNIDOS

American Standard Brands
865 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Atención: Director of Consumer Affairs
Los residentes de Estados Unidos también pueden obtener información sobre la garantía llamando al siguiente número gratuito:
(855) 815-0004
www.AmericanStandard.com

EN CANADÁ

LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canadá L5R 3M3
Número gratuito :
(800) 387-0369
www.AmericanStandard.ca

EN MÉXICO

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
TNúmero gratuito: 800-839-1200
www.AmericanStandard.com.mx